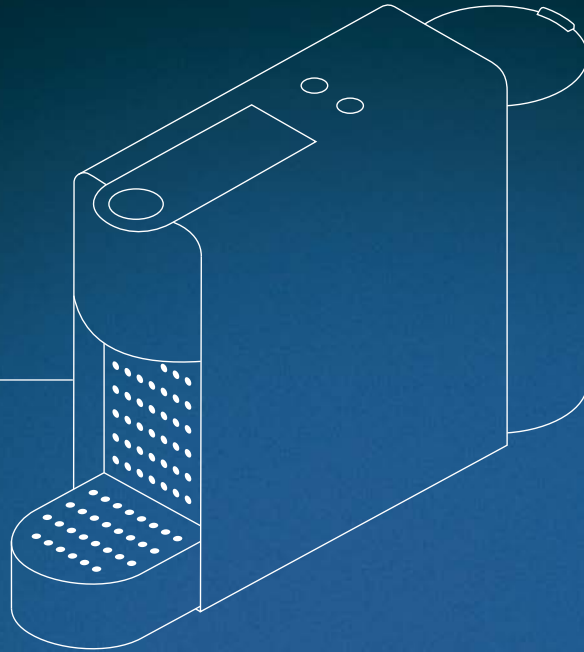




\* Ma machine



ESSENZA  
MINI  
MY MACHINE\*

**NESPRESSO**<sup>®</sup>

<b>(EN) Instruction manual</b>	<b>(FR) Guide de l'utilisateur</b>	<b>3</b>
<b>(DE) Bedienungsanleitung</b>	<b>(IT) Istruzioni per l'uso</b>	<b>18</b>
<b>(HU) Használati útmutató</b>	<b>(CZ) Návod k použití</b>	<b>33</b>
<b>(PL) Instrukcja obsługi</b>	<b>(SK) Užívateľská príručka</b>	<b>48</b>
<b>(NL) Gebruikershandleiding</b>		<b>64</b>

Nespresso is an exclusive system creating the ultimate Espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each capsule can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso est un système incomparable offrant un Espresso parfait, tasse après tasse. Toutes les machines Nespresso sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression (jusqu'à 19 bars). Chaque paramètre est calculé avec précision pour exprimer la totalité des arômes de chaque capsule, donner du corps au café et lui offrir une crema\* d'une densité et d'une onctuosité exceptionnelles.

\*crema: mousse de café

**⚠ CAUTION:** when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

**i INFORMATION:** when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.

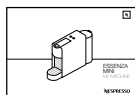
**⚠ ATTENTION:** lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les consignes de sécurité pour éviter tout danger et dommage éventuel.

**i INFORMATION:** lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les informations au sujet de l'utilisation de votre appareil afin d'assurer une utilisation conforme et en toute sécurité.

## Content / Table des matières

Packaging Content / Contenu de l'emballage	3
Safety Precautions / Consignes de sécurité	4-8
Machine Overview / Présentation de la machine	9
Specifications / Spécifications techniques	9
First Use Or after a long period of non-use / Première utilisation ou après une longue période de non-utilisation	10
Coffee Preparation / Préparation du café	10-11
Programming the Water Volume / Programmation du volume d'eau	11
Energy saving mode / Mode d'économie d'énergie	12
Reset to Factory Settings / Restauration des réglages par défaut	12
Cleaning / Nettoyage	13
Descaling / Détartrage	13-15
Emptying the System before a period of non-use and for frost protection, or before a repair / Vidange du système avant une période d'inutilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation	15
Troubleshooting / Dépannage	16
Disposal and Environmental Protection / Recyclage et protection de l'environnement	16
Limited Guarantee / Garantie Nespresso	17
Contact Nespresso Club / Contacter le Club Nespresso	17

## Packaging Content / Contenu de l'emballage



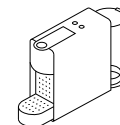
User manual  
Manuel d'utilisation



«Welcome to Nespresso» Folder  
Pochette de Bienvenue Nespresso



Nespresso capsule tasting gift  
Coffret de dégustation de capsules Nespresso



Coffee Machine  
Machine à café



**⚠ Caution: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.**

**ℹ Information: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.**

**⚠ Caution: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.**

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and

non-extreme temperature conditions use only.

- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children

under 8 years of age.

- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not use the appliance as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

### **Avoid risk of fatal electric shock and fire.**

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.

- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.

### **The appliance must only be connected after installation.**

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord or the plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord or the plug are damaged, do not operate the appliance. Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorized representative.

- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup> or matching input power.
  - To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
  - Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
  - The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
  - Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
  - Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
  - To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove the plug from the power socket.
  - Never touch the cord with wet hands.
  - Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
  - Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
  - Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
  - Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
  - Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
  - The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Avoid possible harm when operating the appliance.**
- Never leave the appliance unattended during operation.
  - Do not use the appliance if it is damaged, has been dropped or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
  - A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
  - Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
  - Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
  - Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
  - Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
  - Never use an already used, damaged or deformed capsule.
  - If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
  - Always fill the water tank with cold, fresh potable water.
  - Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
  - Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
  - Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
  - Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
  - To clean machine, use only clean cleaning tools.
  - When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
  - This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through

the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative.

- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

### Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.
- Descale according to user manual recommendations.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
**Pass them on to any subsequent user.**  
**This instruction manual is also available as a PDF at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**



**⚠ Attention: lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les mesures de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.**

**ℹ Information: lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre appareil.**

**⚠ Attention: les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.**

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour

d'autres usages que ceux prévus.

- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des conditions de températures non extrêmes.
  - Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
  - Cet appareil est prévu seulement pour une utilisation domestique et des utilisations similaires comme: les espaces cuisine dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail, les fermes; une utilisation par les clients dans les hôtels, les chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ou du type bed&breakfast.
  - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil
- en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
  - Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.
  - Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
  - Le fabricant décline toute

responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non professionnel ou du non respect des instructions.

### **Évitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.**

- En cas d'urgence: débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadapté annule la garantie.

### **L'appareil doit être branché uniquement après l'installation.**

- Ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, attachez-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification, afin d'éviter tous risques.
- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, ne faites pas fonctionner l'appareil, afin d'éviter un danger. Retournez votre appareil au Club *Nespresso* ou à un revendeur *Nespresso* agréé.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1.5 mm<sup>2</sup>.

- Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Placez-le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme: l'eau, le café, le détartrant ou autres.
- Ne placez pas l'appareil dans une armoire lorsque vous l'utilisez.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Débranchez en tirant par la fiche et non par le cordon d'alimentation ou il pourrait être endommagé.
- Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir.
- Pour débrancher l'appareil, arrêtez la préparation, puis retirez la fiche de la prise d'alimentation.
- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle.
- L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil. Voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne mettez rien dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique!
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.

### Évitez les dommages possibles lors de l'utilisation de l'appareil.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique. Contactez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé, pour la réparation ou le réglage de votre appareil.
- Un appareil endommagé peut provoquer des chocs électriques, brûlures et incendies.
- Refermez toujours bien complètement le levier et ne le soulevez jamais pendant le fonctionnement, des brûlures peuvent se produire.
- Ne mettez pas vos doigts sous la sortie café, il y a un risque de brûlure.
- Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à

capsules ou dans le bac de récupération des capsules. Il existe un risque de blessure.

- L'eau peut s'écouler autour d'une capsule, quand celle-ci n'a pas été perforée par les lames, et endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule usagée, endommagée ou déformée.
- Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsules, éteignez l'appareil et débranchez-le avant toute opération. Appelez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé.
- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau fraîche, potable et froide.
- Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée (vacances etc. . .).
- Remplacez l'eau du réservoir d'eau quand l'appareil n'est pas utilisé pendant un week-end ou une période de temps similaire.

- N'utilisez pas l'appareil sans le bac d'égouttage et sa grille afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
- Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit d'entretien ou un solvant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Pour nettoyer la machine, utilisez uniquement du matériel propre.
- Lors du déballage de l'appareil, retirez le film plastique sur la grille d'égouttage.
- Cet appareil est conçu pour des capsules de café *Nespresso* disponibles exclusivement via le Club *Nespresso* ou votre revendeur *Nespresso* agréé.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles sévères. Des tests de fiabilité, dans des conditions réelles d'utilisation, sont effectués au hasard sur des unités

sélectionnées. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antérieure.

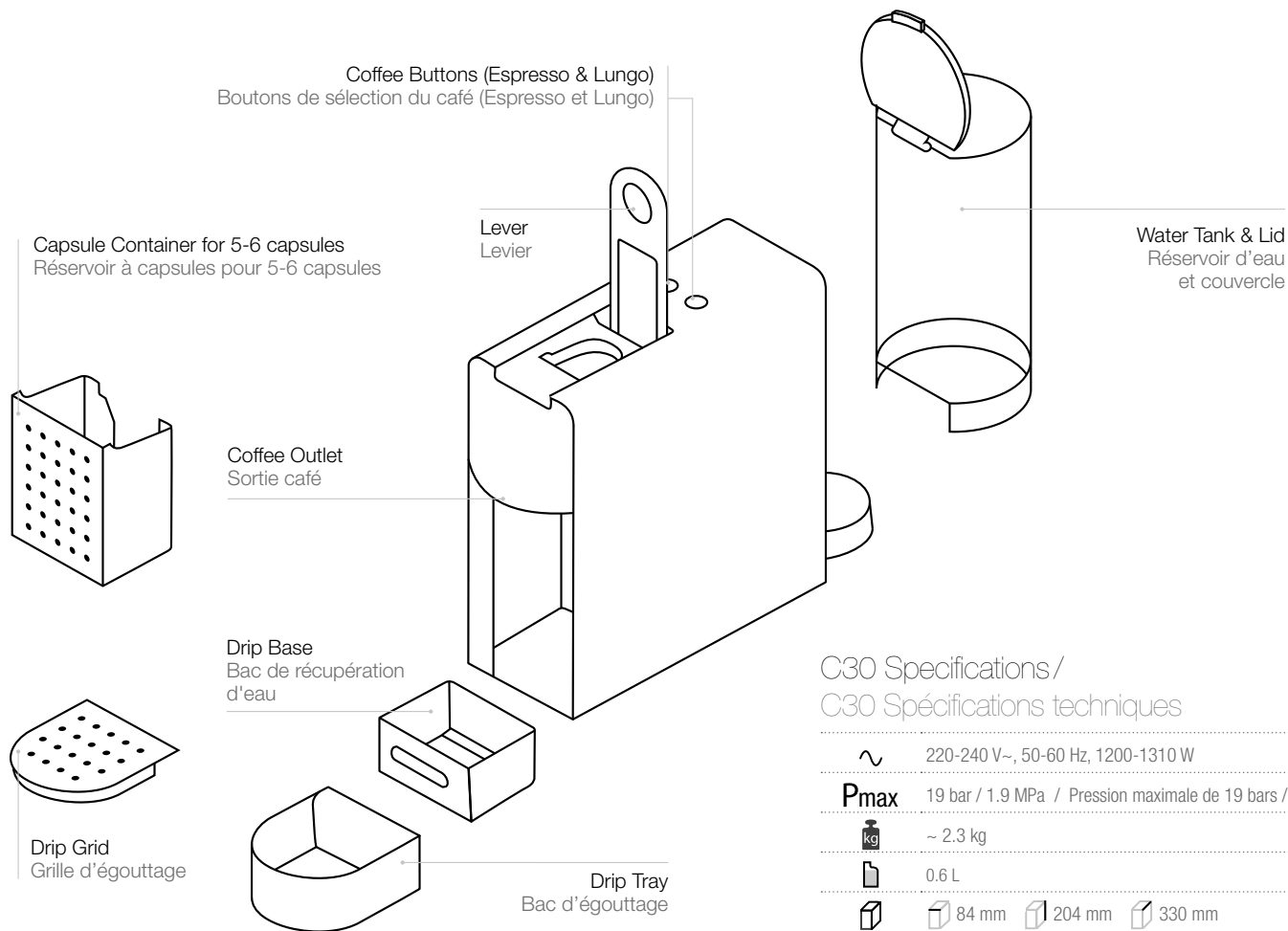
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier sans préavis la notice d'utilisation.

### Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé correctement, le détartrant *Nespresso* permet d'assurer le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie et de vous garantir une expérience de dégustation optimale, tasse après tasse.
- Effectuez le détartrage selon les instructions fournies dans ce manuel.

**CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES Transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs. Ce manuel d'instruction est également disponible en version PDF sur [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**





C30 Specifications /  
C30 Spécifications techniques

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

**P<sub>max</sub>** 19 bar / 1.9 MPa / Pression maximale de 19 bars / 1.9 MPa

 ~ 2.3 kg

 0.6 L

  84 mm  204 mm  330 mm

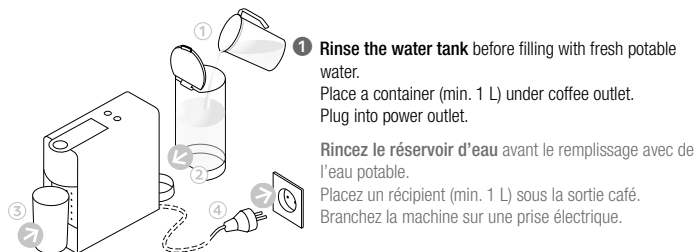
(EN) First use or after a long period of non-use /

(FR) Première utilisation ou après une longue période de non-utilisation

**⚠ First, read the safety precautions** to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.

**⚠ Veuillez lire les consignes de sécurité** pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.

**i** **Factory settings:** Espresso cup: 40 ml, Lungo cup: 110 ml; Auto Off mode: 9 mins.  
Les réglages par défaut: tasse Espresso: 40 ml, Tasse Lungo: 110 ml, Mode veille: 9 min.

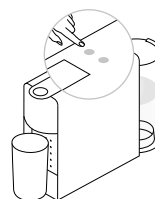


**1 Rince the water tank** before filling with fresh potable water.  
Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.  
Plug into power outlet.

Rincez le réservoir d'eau avant le remplissage avec de l'eau potable.  
Placez un récipient (min. 1 L) sous la sortie café.  
Branchez la machine sur une prise électrique.

**3 Press the Lungo button** to rinse the machine. Repeat 3 times.

Appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez 3 fois cette opération.



**2 To turn the machine ON**, press either the Espresso or Lungo button.  
- Blinking Lights: heating up  
- Steady Lights: ready

**Pour allumer la machine**, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo.  
- Voyants clignotants: la machine est en mode préchauffage  
- Voyants fixes: la machine est prête

**4 To turn the machine off** before automatic Auto Off mode, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.

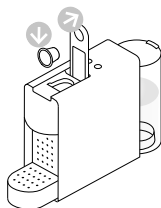
**Pour éteindre la machine** avant le mode de mise hors tension automatique, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo.

## Coffee Preparation / Préparation du café

**1 To turn the machine ON**, press either the Espresso or Lungo button.

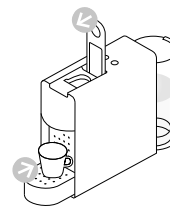
Blinking Lights: heating up  
Steady Lights: ready

**Pour allumer la machine**, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo.  
Voyants clignotants: la machine est en mode préchauffage  
Voyants fixes: la machine est prête



**2 Lift the lever** completely and insert the capsule.

**Relevez complètement le levier** et insérez une capsule.



**3 Close the lever** and place a cup under the coffee outlet.

**Abaissez le levier** et placez votre tasse sous la sortie café.

- ⚠ Never lift the lever** during operation and refer to the important safeguards to avoid possible harm when operating the appliance.
- ⚠ Ne relevez jamais le levier** lors du fonctionnement de la machine et consultez les consignes de sécurité pour éviter les dommages liés à son utilisation.

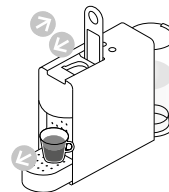
**i** **During heat up**, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

Lors du préchauffage, vous pouvez appuyer sur l'un des boutons de sélection du café qui clignotent. Le café s'écoulera automatiquement lorsque la machine sera prête.



- 4 Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button** to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

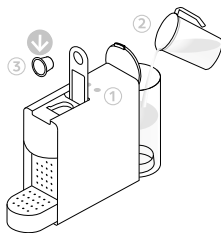
Appuyez sur le bouton Espresso (40 ml) ou Lungo (110 ml) pour démarrer. La préparation s'arrête automatiquement. Pour interrompre l'écoulement du café ou le prolonger, appuyez de nouveau sur le bouton.



- 5 Remove the cup.** Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

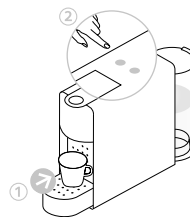
Retirez votre tasse. Relevez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.

## Programming the Water Volume / Programmation du volume d'eau



- 1 Turn the machine on** and wait for it to be in ready mode (steady lights). Fill the water tank with fresh potable water and insert the capsule.

Allumez la machine et attendez qu'elle soit prête (voyants fixes). Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable et insérez la capsule.



- 2 Place a cup** under the coffee outlet. Press and hold the Espresso or Lungo button. Release button once the desired volume is served. LED will blink fast 3 times to confirm new setting. Water volume level is now stored.

Placez une tasse sous la sortie café. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Espresso ou Lungo. Relâchez le bouton lorsque le volume souhaité est atteint. Le voyant clignote rapidement 3 fois pour confirmer le nouveau réglage. Le niveau du volume d'eau est maintenant mémorisé.

# Energy saving mode / Mode d'économie d'énergie

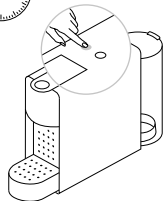
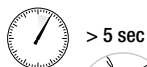


**This machine is equipped with an energy saving feature.**  
Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie.



**The machine will automatically enter Auto Off mode after 9 minutes.**  
La machine s'éteint automatiquement après 9 minutes de non-utilisation.

**To change this setting: Pour modifier ce réglage:**



- 1 With machine turned off,** press and hold the Espresso button for 5 seconds. The Espresso button will blink to indicate the current setting.

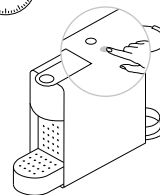
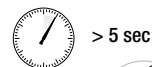
Éteignez la machine et appuyez et maintenez le bouton Espresso pendant 5 secondes. Le bouton Espresso clignote pour indiquer le réglage actuel.

- 2 To change this setting** press the Espresso button: One time for Auto Off mode after 30 minutes. One more time for Auto Off mode after 9 minutes.

- ☉ 1x Single blinking: 9 mins mode
- ☉ 2x Double blinking: 30 mins mode

**Pour modifier ce réglage,** appuyez sur le bouton Espresso: Une fois pour activer le mode de mise hors tension automatique au bout de 30 minutes. Deux fois pour activer le mode de mise hors tension automatique au bout de 9 minutes.

- ☉ 1x Clignotement simple: mise hors tension au bout de 9 min
- ☉ 2x Clignotement double: mise hors tension au bout de 30 min

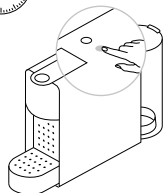
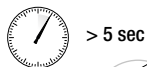


- 3 To exit the energy saving mode** press the Lungo button for 5 seconds.

Pour quitter le mode d'économie d'énergie appuyez sur le bouton Lungo pendant 5 secondes.

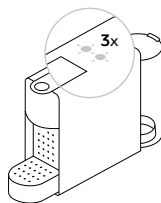
## Reset to Factory Settings / Restauration des réglages par défaut

**i Factory settings:** Espresso cup: 40 ml, Lungo cup: 110 ml; Auto Off mode: 9 minutes.  
Réglages par défaut: longueur de tasse Espresso: 40 ml, longueur de tasse Lungo: 110 ml; mode de mise hors tension automatique: 9 minutes.



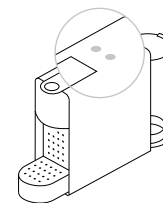
- 1 With machine turned off,** press and hold down the Lungo button for 5 seconds.

Éteignez la machine et appuyez sur le bouton Lungo pendant 5 secondes.



- 2 LEDs will blink fast 3 times** to confirm machine has been reset to factory settings.

Les voyants clignotent rapidement 3 fois pour confirmer que les réglages par défaut de la machine ont été réinitialisés.



- 3 LEDs will then continue** to blink normally, as heating up, until ready. - Steady Lights: ready

Les voyants continuent de clignoter normalement tout au long de la phase de préchauffage jusqu'à ce que la machine soit prête. - Voyants allumés en continu: prêt

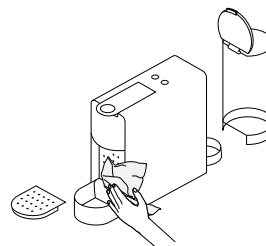
**⚠ Risk of fatal electrical shock and fire.** Never immerse the appliance or part of it in water. / Be sure to unplug the machine before cleaning. / Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. / Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives. / Do not place in a dishwasher.

**⚠ Risque d'incendie et de décharge électrique mortelle!** Ne plongez jamais la machine, en tout ou partie, dans l'eau. / Pensez à débrancher la machine avant de la nettoyer. / Ne nettoyez jamais votre machine avec un produit d'entretien ou un solvant puissant. / N'utilisez pas d'objets pointus, de brosses ou de produits abrasifs. / Ne placez pas la machine au lave-vaisselle.



**1 Empty the drip tray, the drip base and the capsule container every day.** Also remove the water tank with its lid and clean them all with odorless detergent and rinse with warm / hot water.

**Videz tous les jours le bac d'égouttage, le bac de récupération d'eau et le bac à capsules usagées.** Retirez également le réservoir d'eau et son couvercle, nettoyez-les avec un détergent inodore, puis rincez-les à l'eau chaude.



**2 Dry with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts.** Clean the coffee outlet and inside the machine regularly with a damp cloth.

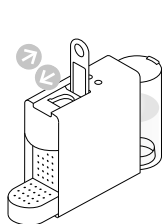
**Séchez-les à l'aide d'une serviette, d'un chiffon ou de papier absorbant propre et doux, puis assemblez de nouveau toutes les pièces.** Nettoyez régulièrement la sortie café et l'intérieur de la machine avec un chiffon humide.

## Descaling / Détartrage

**⚠ The descaling solution can be harmful.** Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso Club*.

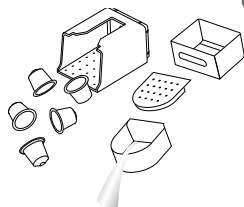
**⚠ Le liquide détartrant peut être nocif.** Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Selon la dureté de l'eau, le tableau ci-après indique la fréquence de détartrage nécessaire pour garantir un fonctionnement optimal de votre machine. Pour toute question supplémentaire concernant le détartrage, veuillez contacter votre *Club Nespresso*.

**i** **Duration** approximately 15 minutes.  
**Durée approximative:** 15 minutes.



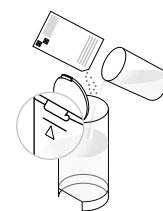
- 1** **Lift and close** the lever to eject the capsule into the used capsule container.

Relevez et fermez le levier pour   jecter la capsule dans le bac    capsules usagées.



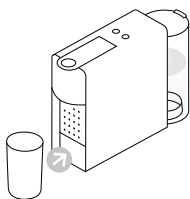
- 2** **Empty the drip tray, drip base** and used capsule container.

Videz le bac d'égouttage, le bac de récupération d'eau et le bac à capsules usag  es.



- 3** **Pour 1 Nespresso descaling** liquid sachet into the water tank. Fill the water tank up to the 0.6 L line with fresh potable water.

Versez 1 sachet de détartrant liquide Nespresso dans le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau potable jusqu'au niveau 0.6 L.



- 4** **Place** a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.

Placez un récipient (d'au moins 1 L) sous la sortie café.

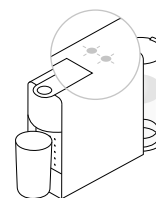


> 5 sec

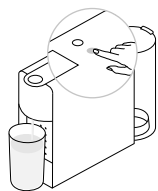


- 5** **To enter the descaling mode**, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 5 seconds.

Pour activer le mode de détartrage lorsque la machine est allum  e, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 5 secondes.

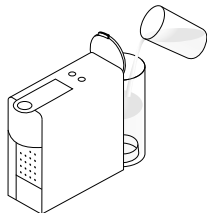


- 6** **Both LEDs blink.**  
 Les deux voyants clignotent.



- 7** **Press the Lungo button** and wait until the water tank is empty.

Appuyez sur le bouton Lungo et attendez que le réservoir d'eau soit vide.



- 8** **Refill the water tank** with the used descaling solution collected in the container and repeat steps 4 and 7.

Remplissez de nouveau le réservoir d'eau avec la solution de détartrage usag  e r  cup  r  e dans le récipient, puis répétez les étapes 4 et 7.



- 9** **Empty and rinse the water tank.** Fill with fresh potable water.

Videz et rincez le réservoir d'eau. Remplissez-le d'eau potable.

- 10 **When ready, repeat steps 4 and 7 to now rinse the machine. Repeat twice.**


Répétez ensuite les étapes 4 et 7 pour rincer la machine. Répétez cette opération deux fois.

- 11 **To exit the descaling mode, press both the Espresso and Lungo buttons for 5 seconds.**  
**Pour quitter le mode de détartrage, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 5 secondes.**



- 12 **Empty the drip base.**  
**Videz le bac de récupération d'eau.**

**Water hardness: / Dureté de l'eau:**

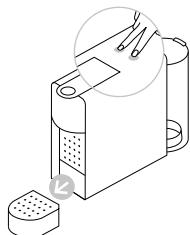
	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Descaling after: / Détartrage après:
H (HIGH) / (ÉLEVÉE)	36	20	360 mg/l	 (40 ml) 300
M (MEDIUM) / (MODÉRÉE)	18	10	180 mg/l	600
L (LOW) / (FAIBLE)	0	0	0mg/l	1200

fH French degree / Degré français

dH German Grade / Degré allemand

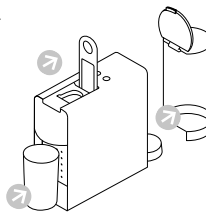
CaCO<sub>3</sub> Calcium Carbonate / Carbonate de calcium

**Emptying the system** before a period of non-use and for frost protection, or before a repair /  
**Vidange du système** avant une période d'inutilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation



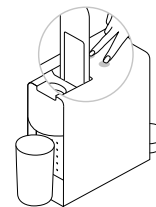
- 1 **To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo buttons to turn the machine off.**

**Pour procéder à la vidange, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo afin d'éteindre la machine.**



- 2 **Remove the water tank and open the lever. Place a container under the coffee outlet.**

**Retirez le réservoir et relevez le levier. Placez un récipient sous la sortie café.**

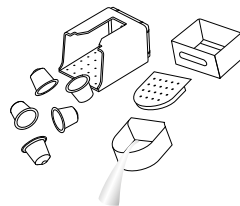


- 3 **Press both the Espresso and Lungo buttons for 5 seconds. Both lights blink alternately.**

**Appuyez simultanément sur la touche Espresso et Lungo pendant 5 secondes. Les deux voyants clignotent alternativement.**

- 4 **Emptying process begins.**  
 Machine switches off automatically when procedure is finished.

**Le processus de vidange commence.** La machine s'éteint automatiquement lorsque la procédure est terminée.



- 5 **Close the lever.**  
 Empty and clean the used capsule container, the drip tray and the drip base.

**Abaissez le levier.**  
 Videz et nettoyez le bac à capsules usagées, le bac d'égouttage et le bac de récupération d'eau.

<b>No light indicator.</b>	- <b>Check</b> the power outlet, plug, voltage, and fuse. In case of problems, <b>call</b> the <i>Nespresso</i> Club.
<b>No coffee, no water.</b>	- First use: <b>fill</b> water tank with warm water (max. 55° C) and <b>run through</b> machine according to instructions on page 10. - Water tank is empty. <b>Fill</b> water tank. - <b>Descale</b> if necessary; see Descaling section.
<b>Coffee comes out very slowly.</b>	- Flow speed depends on the coffee variety. - <b>Descale</b> if necessary; see Descaling section.
<b>Coffee is not hot enough.</b>	- <b>Preheat</b> cup. - <b>Descale</b> if necessary.
<b>Capsule area is leaking (water in capsule container).</b>	- <b>Position</b> capsule correctly. If leakages occur, <b>call</b> the <i>Nespresso</i> Club.
<b>Irregular blinking.</b>	- <b>Send</b> appliance to repair or <b>call</b> the <i>Nespresso</i> Club.
<b>No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).</b>	- In case of problems, <b>call</b> the <i>Nespresso</i> Club.

<b>Aucun voyant lumineux.</b>	- <b>Vérifiez</b> l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, <b>appelez</b> le Club <i>Nespresso</i> .
<b>Aucun écoulement de café ou d'eau.</b>	- Première utilisation: <b>remplissez</b> le réservoir d'eau chaude (à 55 °C maximum) et <b>faites la couler</b> dans la machine conformément aux instructions de la page 10. - Le réservoir d'eau est vide. <b>Remplissez</b> le réservoir d'eau. - <b>Détartrez</b> la machine si nécessaire ; voir la section Détartage.
<b>Écoulement très lent du café.</b>	- La vitesse d'écoulement dépend de la variété du café. - <b>Détartrez</b> si nécessaire; voir section Détartage.
<b>Le café n'est pas assez chaud.</b>	- <b>Préchauffez</b> la tasse. - <b>Détartrez</b> la machine si nécessaire.
<b>Fuite autour de la capsule (présence d'eau dans le bac à capsules).</b>	- <b>Insérez</b> correctement la capsule. En cas de fuite, <b>appelez</b> le Club <i>Nespresso</i> .
<b>Clignotement intermittent.</b>	- <b>Envoyez</b> la machine au service réparation ou <b>appelez</b> le Club <i>Nespresso</i> .
<b>Aucun écoulement de café, distribution d'eau uniquement (malgré la présence d'une capsule).</b>	- En cas de problème, <b>appelez</b> le Club <i>Nespresso</i> .

## Disposal and environmental protection / Recyclage et protection de l'environnement

**This appliance complies** with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities. To know more about *Nespresso* sustainability strategy, go to [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Cette machine est conforme** à la directive européenne 2012/19/CE. Les éléments d'emballage et la machine contiennent des matériaux recyclables. Votre machine a été conçue à partir de matériaux de valeur pouvant être récupérés ou recyclés. Le tri des déchets restants en différentes catégories facilite le recyclage de ces matières premières. Déposez votre machine dans un point de collecte. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales sur les modes de collecte. Pour plus d'informations sur la stratégie de *Nespresso* en matière de développement durable, rendez-vous sur [www.nespresso.com/entreprise](http://www.nespresso.com/entreprise)



**Nespresso guarantees** this product against defects in materials and workmanship for a period of 2 years. The warranty period begins on the date of purchase and *Nespresso* requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, *Nespresso* will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond *Nespresso's* reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, connection to improper power supply, unauthorized product modification or repair, use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where *Nespresso* sells or services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, *Nespresso* will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of *Nespresso's* liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for instructions on how to proceed with a repair. Please visit our website at [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) for contact details.

**Nespresso garantit** ce produit contre les défauts de matériels et de fabrication pour une période de deux années. La période de garantie commence à la date d'achat et *Nespresso* exige la présentation de la preuve originale d'achat pour en constater la date. Durant la période de garantie, *Nespresso* réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais pour le propriétaire. Les produits échangés et les pièces réparées seront garantis uniquement pendant la durée restante de la garantie originale ou durant six mois, l'échéance la plus lointaine faisant foi. Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut résultant d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation inadaptée ou de toute autre raison hors du contrôle raisonnable de *Nespresso*, y compris mais sans s'y limiter: l'usure normale, la négligence ou le non-respect du mode d'emploi du produit, l'entretien inadapté ou inadéquat, les dépôts calcaires ou le détartrage, le branchement à une sortie électrique inadaptée, la modification ou la réparation non autorisée du produit, l'utilisation à des fins commerciales, les dommages causés par le feu, la foudre, les inondations ou toute autre cause extérieure. Cette garantie n'est valable que dans le pays où l'appareil a été acheté et dans les pays où *Nespresso* vend ou assure l'entretien du même modèle avec des caractéristiques techniques identiques. Le service de garantie hors du pays d'achat se limite aux conditions de la garantie correspondante dans le pays où l'entretien est effectué. Si le coût des réparations ou de remplacement n'est pas couvert par cette garantie, *Nespresso* informera le propriétaire qui devra honorer ces frais. Cette garantie limitée constituera l'intégralité de la responsabilité de *Nespresso*, quelque soit la cause. Les conditions de la présente garantie limitée s'ajoutent aux droits statutaires obligatoires applicables à la vente du produit et ne les excluent, ni ne les restreignent ou modifient en rien, sauf dans les limites autorisées par la loi. Si vous pensez que votre produit est défectueux, veuillez contacter *Nespresso* pour obtenir des renseignements concernant la marche à suivre pour le faire réparer. Veuillez consulter notre site Internet [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) pour obtenir les coordonnées de contact.

## Contact the Nespresso Club / Contactez le Club Nespresso

**As we may not have foreseen all uses of your appliance**, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. Contact details for your nearest *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at [nespresso.com](http://nespresso.com)

**N'ayant pas envisagé toutes les conditions d'utilisation de votre machine**, appelez le Club *Nespresso* ou votre revendeur *Nespresso* agréé si vous avez besoin d'informations supplémentaires, en cas de problème ou tout simplement pour obtenir un conseil. Les coordonnées de votre Club *Nespresso* ou de votre revendeur *Nespresso* agréé le plus proche se trouvent dans la pochette «Bienvenue chez *Nespresso*» glissée dans l'emballage de votre machine ou disponible sur [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

# DE Bedienungsanleitung / Istruzioni per l'uso

IT

Nespresso ist ein exklusives System, das zu jeder Zeit den perfekten Espresso zubereitet. Alle Nespresso Maschinen sind mit einem patentierten Extraktionssystem ausgestattet, das einen Druck von bis zu 19 bar garantiert. Jeder einzelne Parameter wurde strengen Kontrollen unterzogen, um die Aromenvielfalt, den Körper sowie die unvergleichbare Crema zum Ausdruck zu bringen.

Nespresso è un sistema esclusivo per la preparazione di un Espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. Tutte le macchine Nespresso sono dotate di un sistema unico che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con la massima precisione affinché siano estratti tutti gli aromi da ogni capsula, per dare corpo al caffè e ottenere una crema particolarmente densa e morbida.

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.

**i INFORMATION:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Hinweis für einen sicheren und einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.

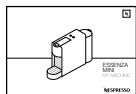
**⚠ ATTENZIONE:** in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

**i INFORMAZIONI:** in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

## Inhalt / Contenuto

Verpackungsinhalt / Contenuto della confezione	18
Sicherheitshinweise / Precauzioni di sicurezza	19-23
Maschinenübersicht / Panoramica della macchina	24
Spezifikationen / Specifiche tecniche	24
Erste Inbetriebnahme oder nach längerer Zeit von Nichtgebrauch / Primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo	25
Kaffe Zubereitung / Preparazione del caffè	25-26
Programmierung der Tassenfüllmenge / Programmazione della quantità di acqua	26
Energiesparmodus / Risparmio energetico	27
Wiederherstellen der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica	27
Reinigung / Pulizia	28
Entkalkung / Decalcificazione	28-30
Leeren des Systems vor längerer Nichtbenutzung, zum Frostschutz oder vor einer Reparatur / Svuotamento del sistema prima di lunghi periodi di inutilizzo, per la protezione antigelo o prima di una riparazione	30
Fehlerbehebung / Ricerca e risoluzione guasti	31
Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e protezione ambientale	31
Gewährleistung / Garanzia limitata	32
Kontaktieren Sie den Nespresso Club / Contattare il Nespresso Club	32

## Verpackungsinhalt / Contenuto della confezione



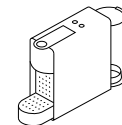
Bedienungsanleitung  
Istruzioni per l'uso



Broschüre "Herzlich Willkommen"  
Brochure di benvenuto Nespresso



Nespresso Kapselset  
Set degustazione di capsule Nespresso



Kaffeemaschine  
Macchina da caffè



**⚠ Vorsicht: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.**

**ℹ Information: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Hinweis für einen sicheren und einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.**

**⚠ Vorsicht: Die Sicherheitsvorkehrungen sind Bestandteil des Gerätes. Bitte lesen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf, um diese bei Bedarf schnell einsehen zu können.**

- Das Gerät ist dazu bestimmt, Getränke nach diesen Anweisungen zuzubereiten.
- Benutzen Sie das Gerät

ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

- Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Nutzung innerhalb von Gebäuden und unter normalen Temperaturbedingungen entwickelt.
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht, Spritzwasser und Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen, wie z.B.: in Mitarbeiterküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhöfen, für den Gebrauch durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunfts- und Übernachtungs-Einrichtungen bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von mindestens 8 Jahren verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen

Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung der Maschine sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder sollten das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Bei kommerziellem Gebrauch, bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechter Reparatur oder bei

Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden. Ebenso sind Gewährleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

**Vermeiden Sie Risiken wie tödlichen Stromschlag und Feuer.**

- Im Notfall: ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung dieselbe ist wie auf dem Typenschild angegeben. Bei falschem Anschluss verfällt die Gewährleistung.

**Das Gerät darf erst nach korrektem Aufbau angeschlossen werden.**

- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es hängen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind,

müssen sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu verhindern.

- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Sollte Ihr Gerät einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich an den *Nespresso* Club oder einen von *Nespresso* bevollmächtigten Vertreter.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel mit einem Leitungsdurchmesser von mindestens 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Um gefährliche Schäden zu vermeiden, stellen Sie das Gerät nie auf oder neben eine heiße Oberfläche wie Heizkörper, Kochplatten, Gaskocher, offene Flammen oder ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalklösung o.ä. resistent sein.

- Das Gerät darf während des Betriebs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Beim Trennen vom Netz, ziehen Sie den Stecker und zerren Sie nicht am Kabel, das Kabel könnte sonst beschädigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Um den Aeroccino auszuschalten, stoppen Sie die Zubereitung und ziehen Sie anschließend den Netzstecker.
- Berühren Sie das Kabel nie mit feuchten Händen.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Spülmaschine.
- Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im

Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!

- Stecken Sie nichts in die Öffnungen. Dies kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen!
- Die Verwendung von Zubehöerteilen, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, kann zu Brand, elektrischem Schock oder Verletzungen führen.

### **Vermeiden Sie mögliche Schäden bei der Bedienung des Geräts.**

- Lassen Sie das Gerät während der Anwendung nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung des Gerätes an den *Nespresso* Club.
- Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen.
- Schließen Sie immer den Hebel

und öffnen Sie diesen niemals, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies könnte zu Verbrühungen führen.

- Halten Sie den Finger nicht unter den Kaffeeauslauf - Verbrühungsgefahr!
- Stecken Sie den Finger nicht in das Kapselfach oder den Kapselgang. Verletzungsgefahr!
- Wasser könnte um die Kapsel fließen, falls sie nicht von den Klingen durchstochen wurde und das Gerät beschädigen.
- Benutzen Sie keine bereits verwendete, beschädigte oder verformte Kapsel.
- Sollte eine Kapsel im System feststecken, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie den *Nespresso* Club.
- Füllen Sie den Wassertank lediglich mit frischem Leitungswasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (Urlaub usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im

Wassertank, wenn Sie das Gerät während des Wochenendes oder einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben.

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Tropfschale und Tropfgitter, um jeglichen Flüssigkeitsaustritt auf umliegende Flächen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel. Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche.
- Zur Reinigung Ihrer Maschine verwenden Sie bitte lediglich saubere Reinigungsmaterialien.
- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Kunststoffolie und entsorgen Sie diese.
- Diese Maschine wurde speziell für die Verwendung mit *Nespresso* Kapseln entwickelt, die nur über den *Nespresso Club* erhältlich sind.
- Alle *Nespresso* Maschinen durchlaufen strenge Qualitätskontrollen. Belastungstests unter realen

Bedingungen werden im Zufallsbetrieb mit ausgewählten Produktionseinheiten durchgeführt. Einige Geräte können daher Spuren eines vorherigen Gebrauchs aufweisen.

- *Nespresso* behält sich das Recht vor, Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

### Entkalkung

- Das *Nespresso* Entkalkerset hilft bei korrekter Anwendung, die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine und ein perfektes Kaffee-Erlebnis wie am ersten Tag während ihrer gesamten Lebensdauer zu erhalten.
- Entkalken Sie entsprechend der Empfehlung in der Bedienungsanleitung.

**BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF. Geben Sie sie an alle weiteren Benutzer weiter. Diese Bedienungsanleitung ist ebenfalls als PDF-Datei auf [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) verfügbar.**



**⚠️ **Attenzione: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.****

**ℹ️ **Informazioni: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.****

**⚠️ **Avvertenza: Le precauzioni di sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Conservare le presenti istruzioni in un luogo facilmente accessibile per poterle consultare quando necessario.****

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di bevande

- secondo le presenti istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
  - L'apparecchio è stato concepito per uso interno e in condizioni termiche non estreme.
  - Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
  - L'apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico o simile: cucina di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismi; per clienti di alberghi, motel, BB e altri tipi di strutture d'accoglienza.
  - Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, purché siano controllati, abbiano ricevuto istruzioni per un uso sicuro e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non

siano controllati da un adulto.

- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da coloro privi di una sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.
- I bambini non dovrebbero utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.
- In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

### **Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi.**

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo alle prese con la messa a terra adeguate e facilmente accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.

### **L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.**

- Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione o la presa risultano danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore o da personale qualificato, in modo da evitare qualunque rischio.
- Se il cavo o la presa

sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio.

Portare l'apparecchio al *Nespresso Club* oppure a un rappresentante autorizzato di *Nespresso*.

- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1.5 mm<sup>2</sup> o potenza di ingresso corrispondente.
  - Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come caloriferi, piano cottura, fiamme o simili.
  - Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
  - Il dispositivo non deve essere posizionato in un armadio quando in uso.
  - Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare
- di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
  - Per scollegare l'apparecchio, interrompere eventuali preparazioni in corso, quindi rimuovere la spina dalla presa.
  - Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
  - Non immergere mai l'apparecchio, o parti di esso, in acqua o altri liquidi.
  - Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
  - L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
  - Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
  - Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!
  - L'uso di accessori non

consigliati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o danni alle persone.

### **Evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.**

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*, affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.
- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Richiudere sempre la leva completamente e non aprirla quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè. Rischio di scottature.

- Non inserire le dita all'interno della vaschetta e del contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare capsule usate, danneggiate o deformate.
- Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio raccogli gocce e la griglia, per evitare

fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.

- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Per pulire la macchina, usare solo accessori puliti.
- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica presente sulla griglia.
- Questo apparecchio è progettato per capsule *Nespresso*, disponibili esclusivamente al *Nespresso* Club o presso i rappresentanti autorizzati *Nespresso*. L'unione delle capsule *Nespresso* e delle macchine a sistema *Nespresso* offre il piacere di un caffè corposo, ricco di aromi e con una crema densa, tazzina dopo tazzina.
- Tutte gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su

selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.

- *Nespresso* si riserva il diritto di modificare le presenti istruzioni senza alcun preavviso.

### **Decalcificazione**

- La soluzione decalcificante *Nespresso*, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina e un'esperienza di degustazione straordinaria come il primo giorno.
- Decalcificare secondo quanto indicato nel manuale d'uso.

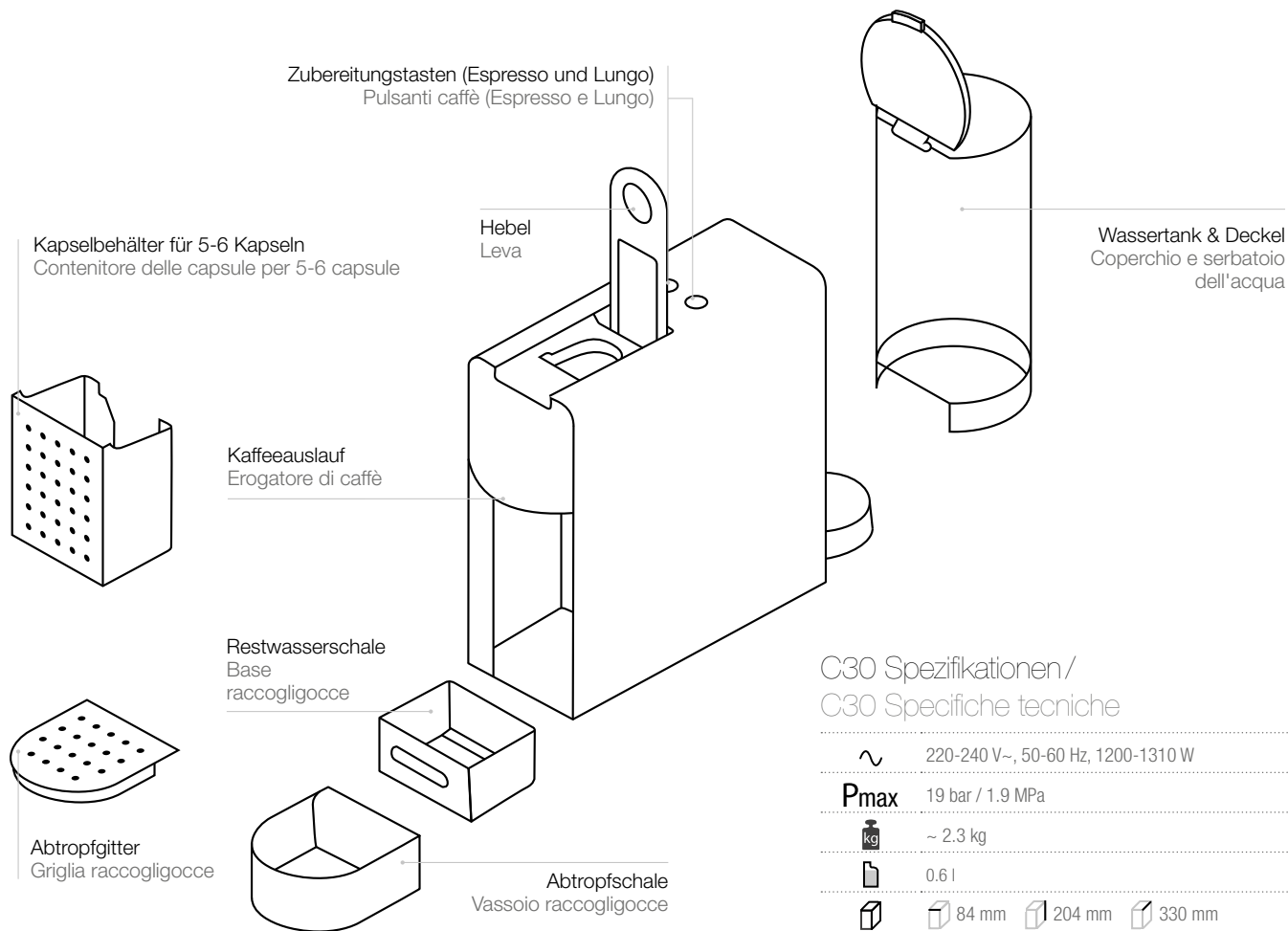
### **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

**Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo. Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato PDF su [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)**

DE

## Maschinenübersicht / Panoramica della macchina

IT





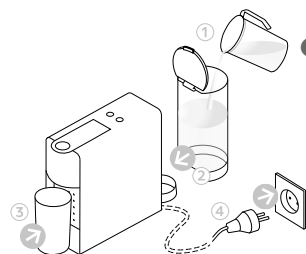
Erste Inbetriebnahme oder nach längerer Zeit von Nichtgebrauch /

Primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo

**⚠ Lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise**, um Risiken wie Stromschlag oder Feuer zu vermeiden.

**⚠ Leggere prima le precauzioni di sicurezza** per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.

**i Werkseinstellungen:** Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml, Auto Power Off Modus: 9 Minuten.  
**Impostazioni di fabbrica:** Tazzina Espresso: 40 ml, Tazza Lungo: 110 ml, Modalità stand-by: 9 min.

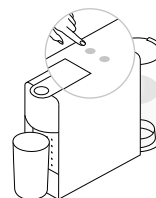


**1 Spülen Sie den Wassertank aus**, bevor Sie ihn mit frischem Wasser füllen.  
 Stellen Sie einen Behälter (mind. 1L) unter den Kaffeeauslauf.  
 Schließen Sie die Maschine an das Stromnetz an.

**Sciagquare e riempire il serbatoio dell'acqua** con acqua potabile.  
 Posizionare un contenitore (capacità min. 1 L) sotto l'erogatore di caffè.  
 Collegare alla rete elettrica.

**3 Drücken Sie die Lungotaste**, um die Maschine zu spülen.  
 Diesen Vorgang dreimal wiederholen.

Premere il pulsante Lungo per risciacquare la macchina. Ripetere 3 volte.



**2 Drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste**, um die Maschine einzuschalten.  
 - Tasten blinken: Aufheizphase.  
 - Tasten leuchten konstant: betriebsbereit.

**Premere il pulsante**, Espresso o Lungo per accendere la macchina.  
 - Luci intermittenti: riscaldamento  
 - Luci fisse: macchina pronta

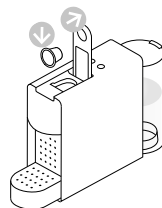
**4 Um die Maschine auszuschalten**, bevor sie automatisch in den Power Off-Modus wechselt, drücken Sie die Espresso- und Lungotaste gleichzeitig.

Per spegnere la macchina, prima dello stand-by automatico, premere contemporaneamente i pulsanti Espresso e Lungo.

## Kaffe Zubereitung / Preparazione del caffè

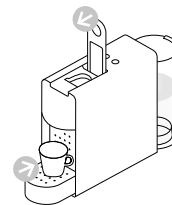
**1 Um die Maschine einzuschalten**, drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste.  
 Tasten blinken: Aufheizphase  
 Tasten leuchten konstant: betriebsbereit

Premere il pulsante Espresso o Lungo per accendere la macchina.  
 Luci intermittenti: riscaldamento  
 Luci fisse: macchina pronta



**2 Öffnen Sie den Hebel vollständig**, um die Kapsel einzulegen.

Sollevare completamente la leva e inserire la capsula.



**3 Schließen Sie den Hebel** und stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.

Chiudere la leva e posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.

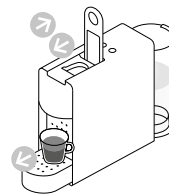
**⚠ Öffnen Sie den Hebel** niemals während der Zubereitung und lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren während der Anwendung zu vermeiden.

**⚠ Non sollevare mai la leva** durante il funzionamento e leggere le precauzioni di sicurezza per evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.

**i** Während der Aufheizphase können Sie die gewünschte Zubereitungstaste drücken. Die Kaffe Zubereitung beginnt automatisch, wenn die Maschine betriebsbereit ist. Durante il riscaldamento, è possibile premere uno dei due pulsanti caffè mentre lampeggia. Il caffè sarà automaticamente erogato quando la macchina è pronta.



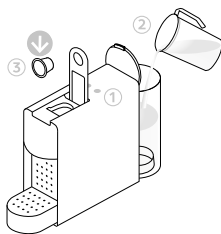
- 4 Drücken Sie die Espresso- (40 ml) oder Lungotaste (110 ml).** Die Zubereitung stoppt automatisch. Um den Kaffeefluss manuell zu stoppen oder die Kaffeemenge zu erhöhen, drücken Sie erneut.
- Premere il pulsante Espresso (40 ml) o il pulsante Lungo (110 ml). La preparazione si fermerà automaticamente. Per fermare l'erogazione di caffè o per aumentare la quantità di caffè, premere nuovamente il pulsante.



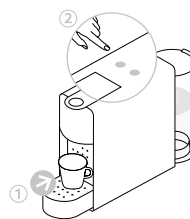
- 5 Entfernen Sie die Tasse.** Öffnen und schließen Sie den Hebel, um die gebrauchte Kapsel in den Kapselbehälter auszuwerfen.

Togliere la tazzina. Sollevare e chiudere la leva per espellere la capsula usata nel contenitore delle capsule usate.

## Programmieren der Tassenfüllmenge / Programmazione della quantità di acqua



- 1 Schalten Sie die Maschine** ein und warten Sie, bis sie betriebsbereit ist. (Tasten leuchten)  
Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser und legen Sie eine Kapsel ein.
- Accendere la macchina e attendere che sia in modalità pronta (luci fisse).  
Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile e inserire la capsula.



- 2 Stellen Sie eine Tasse** unter den Kaffeeauslauf.  
Drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste und halten Sie diese gedrückt.  
Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Tassenfüllmenge erreicht ist.  
Die LED blinkt dreimal, um die neue Einstellung zu bestätigen.  
Die neue Tassenfüllmenge ist nun gespeichert.
- Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.  
Tenere premuto il pulsante Espresso o Lungo.  
Rilasciare il pulsante una volta raggiunta la quantità desiderata.  
Il LED lampeggerà velocemente per 3 volte per confermare la nuova impostazione.  
Il livello di acqua è stato memorizzato.

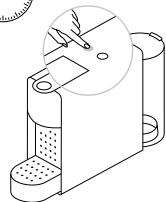
**ECO** Diese Maschine ist mit einer **Energiesparfunktion** ausgestattet.  
Questa macchina è dotata della modalità risparmio energetico.

**Auto OFF** Nach **9-minütiger** Nichtbenutzung schaltet sie sich automatisch aus.  
La macchina entrerà automaticamente in modalità spegnimento automatico dopo 9 minuti.

Um diese Einstellungen zu ändern: Per cambiare queste impostazioni:



> 5 sec



- 1 Drücken Sie bei ausgeschalteter Maschine die Espressotaste und halten Sie sie für 5 Sekunden gedrückt.**  
Die Espressotaste blinkt, um die derzeitige Einstellung anzuzeigen.

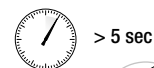
Con la macchina spenta, tenere premuto il pulsante Espresso per 5 secondi.  
Il pulsante Espresso lampeggerà per indicare l'impostazione corrente.

- 2 Um die Einstellung zu ändern, Espressotaste drücken:**  
Einmaliges Drücken aktiviert den Power Off-Modus nach 30 Minuten.  
Erneutes Drücken aktiviert den Power Off-Modus nach 9 Minuten.

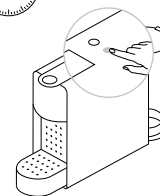
- ☉ 1x Einmaliges Blinken: 9 Minuten Modus
- ☉ 2x Doppeltes Blinken: 30 Minuten Modus

Per cambiare l'impostazione premere il pulsante Espresso:  
Una volta per lo spegnimento automatico dopo 30 minuti.  
Un'altra volta per lo spegnimento automatico dopo 9 minuti.

- ☉ 1x Le luci lampeggiano 1 volta: modalità 9 minuti
- ☉ 2x Le luci lampeggiano 2 volte: modalità 30 minuti



> 5 sec

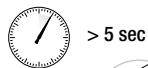


- 3 Um den Energiesparmodus zu verlassen, halten Sie die Lungotaste für 5 Sekunden gedrückt.**

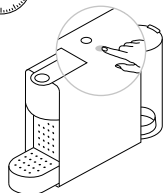
Per uscire dalla modalità di risparmio energetico premere il pulsante Lungo per 5 secondi.

## Wiederherstellen der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica

**i** **Werkseinstellungen:** Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml, Auto Power Off Modus: 9 Minuten.  
**Impostazioni di fabbrica:** Tazzina Espresso: 40 ml, Tazza Lungo: 110 ml, Modalità spegnimento automatico: 9 min.

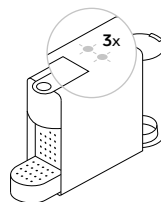


> 5 sec



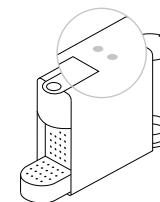
- 1 Drücken Sie die Lungotaste bei ausgeschalteter Maschine und halten Sie sie für 5 Sekunden gedrückt.**

Con la macchina spenta, tenere premuto il pulsante Lungo per 5 secondi.



- 2 Schnelles, dreimaliges Blinken** der Tasten bestätigt das Rücksetzen auf die Werkseinstellungen.

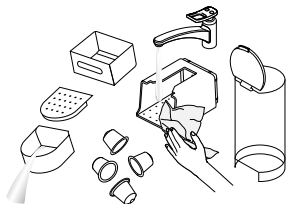
I LED lampeggeranno velocemente per 3 volte per confermare che la macchina è stata ripristinata con le impostazioni di fabbrica.



- 3 Anschließend blinken** die Tasten in der Aufheizphase, bis die Maschine betriebsbereit ist.  
- Tasten leuchten konstant: Maschine betriebsbereit.

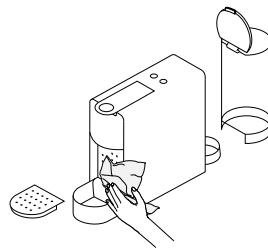
I LED continueranno a lampeggiare normalmente, come nella fase di riscaldamento, fino a quando la macchina non sarà pronta.  
- Luci fisse: macchina pronta

- ⚠ Stromschlag- und Brandgefahr.** Tauchen Sie die Maschine oder Teile davon niemals ins Wasser. / Stellen Sie sicher, dass die Maschine vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt wird. / Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. / Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, Bürsten oder Scheuermittel. / Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- ⚠ Rischio di scossa elettrica fatale e incendio.** Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso nell'acqua. / Assicurarsi di scollegare la spina prima della pulizia. / Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. / Non usare prodotti abrasivi, oggetti appuntiti o spazzole. / Non lavare in lavastoviglie.



- 1 Leeren Sie die Restwasserschale, die Abtropfschale und den Kapselbehälter täglich.** Entfernen Sie ebenfalls Wassertank und Deckel, reinigen Sie sie mit einem sanften Reinigungsmittel und spülen sie anschließend mit warmem Wasser aus.

**Svuotare il vassoio raccogliogocce, la base raccogliogocce e il contenitore delle capsule usate ogni giorno.** Rimuovere anche il serbatoio dell'acqua ed il suo coperchio e pulirli con detersivi inodore. Risciacquare con acqua tiepida o calda.



- 2 Trocknen Sie alles mit einem sauberen Tuch, einem Stück Stoff oder Papier und setzen Sie alle Komponenten wieder zusammen.** Reinigen Sie regelmäßig den Kaffeeauslauf und nach Herausnahme von Kapselbehälter und Restwasserschale auch vorsichtig den Bereich dahinter mit einem feuchtem Tuch.

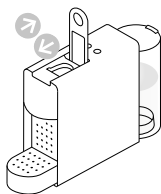
**Asciugare tutti i componenti con un panno o un asciugamano asciutto o con carta assorbente, poi riasssemblarli.** Pulire regolarmente l'erogatore di caffè e l'interno della macchina con un panno umido.

## Entkalken / Decalcificazione

- ⚠ Die Entkalkerlösung kann schädlich sein.** Vermeiden Sie Kontakt mit Auge, Haut und Oberflächen. Verwenden Sie keine anderen Produkte (z.B. Essig), die den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können. Die folgende Tabelle bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb Ihrer Maschine basierend auf der Wasserhärte. Für zusätzliche, weiterführende Informationen bezüglich der Entkalkung wenden Sie sich bitte an Ihren *Nespresso Club*.
- ⚠ La soluzione decalcificante può essere nociva.** Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare il *Nespresso Club*.

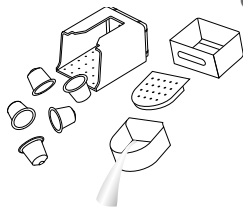
**i** **Dauer der Entkalkung:** ca. 15 Minuten.  
**Durata:** circa 15 minuti.

- 1 Hebel öffnen und schließen,** um die Kapsel in den Kapselbehälter auszuwerfen.



Sollevare e chiudere la leva per espellere la capsula usata nel contenitore delle capsule usate.

- 2 Leeren Sie die Restwasserschale, die Abtropfschale und den Kapselbehälter.**



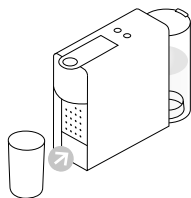
Svuotare il vassoio raccogli gocce, la base raccogli gocce e il contenitore delle capsule usate.

- 3 Füllen Sie den Wassertank mit einem Beutel Nespresso Entkalkeriösung und 0,6 L Leitungswasser auf.**



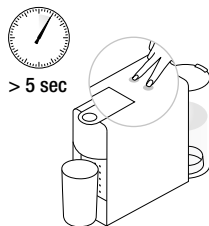
Versare la soluzione decalcificante Nespresso nel serbatoio. Quindi riempirlo con 0,6 L di acqua potabile.

- 4 Platzieren Sie ein Gefäß (mind. 1 L) unter dem Kaffeeauslauf.**



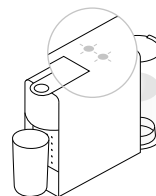
Posizionare un contenitore (capacità min. 1 L) sotto l'erogatore di caffè.

- 5 Um den Entkalkungsvorgang zu starten, während die Maschine eingeschaltet ist, halten Sie 5 Sekunden lang gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste gedrückt.**

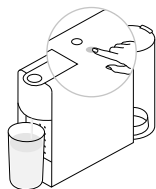


Per entrare nella modalità di decalcificazione premere entrambi i pulsanti Espresso e Lungo per 5 secondi, con la macchina accesa.

- 6 Beide Tasten blinken. Entrambi i LED lampeggiano.**

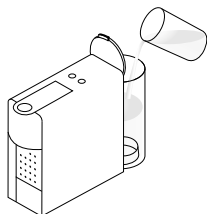


- 7 Drücken Sie die Lungotaste und warten Sie, bis der Wassertank leer gelaufen ist.**



Premere il pulsante Lungo e attendere fino a quando il serbatoio dell'acqua non sarà vuoto.

- 8 Füllen Sie den Wassertank erneut mit der gebrauchten Entkalkeriösung auf und wiederholen Sie die Punkte 4 und 7.**



Riempire il serbatoio dell'acqua con la soluzione raccolta nel contenitore e ripetere i punti 4 e 7.

- 9 Leeren und spülen Sie den Wassertank. Füllen Sie ihn mit frischem Trinkwasser.**



Svuotare e sciacquare il serbatoio dell'acqua. Riempire con acqua potabile.

- 10 **Anschließend wiederholen Sie** die Schritte 4 und 7, um die Maschine zu spülen.

Quando pronta, ripetere i punti 4 e 7 per sciacquare la macchina. Ripetere 2 volte.


- 11 **Um den Entkalkungsmodus zu verlassen**, halten Sie gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste für 5 Sekunden gedrückt.

Per uscire dalla modalità di decalcificazione, premere entrambi i pulsanti Espresso e Lungo per 5 secondi.



- 12 **Leeren Sie** die Restwasserschale. Svuotare la base raccogliocce.

Wasserhärte: / Durezza dell'acqua:

	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Entkalkung nach: / Decalcificare dopo:
				 (40 ml)
H (HART) / (ALTO)	36	20	360 mg/l	300
M (MITTEL) / (MEDIO)	18	10	180 mg/l	600
L (WEICH) / (BASSO)	0	0	0 mg/l	1200

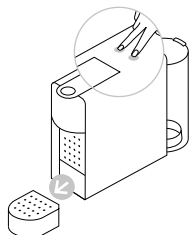
fH Französische Skala / Livello francese

dH Deutsche Skala / Livello tedesco

CaCO<sub>3</sub> Kalium Karbonat / Carbonato di calcio

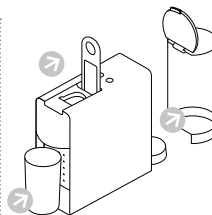
Leeren des Systems vor längerer Nichtbenutzung, zum Frostschutz oder vor einer Reparatur /

Svuotamento del sistema prima di lunghi periodi di inutilizzo, per la protezione antigelo o prima di una riparazione



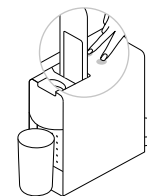
- 1 **Wenn Sie das System entleeren möchten**, drücken Sie gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste, um die Maschine auszuschalten.

Per entrare nella modalità di svuotamento, premere insieme i pulsanti Espresso e Lungo per spegnere la macchina.



- 2 **Entnehmen Sie** den Wassertank und öffnen Sie den Hebel. Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf.

Rimuovere il serbatoio dell'acqua e sollevare la leva. Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè.



- 3 **Halten Sie gleichzeitig** die Espresso- und Lungotaste für 5 Sekunden gedrückt. Beide Tasten blinken abwechselnd.

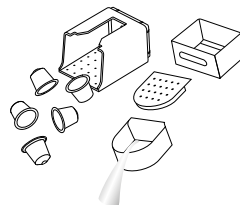
Premere insieme i pulsanti Espresso e Lungo per 5 secondi. Entrambi i LED lampeggiano alternativamente.

- 4 **Der Entleerungsvorgang startet.**

Die Maschine schaltet sich automatisch ab, wenn sie leer ist.

Inizia lo svuotamento.

La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto.



- 5 **Schließen Sie** den Hebel.

Entleeren und reinigen Sie den Kapselbehälter, die Restwasserschale und die Abtropfschale.

Chiudere la leva.

Svuotare e pulire il contenitore capsule usate, il vassoio raccogliocce e la base raccogliocce.

**Die Kontrollleuchten leuchten nicht.**

- Stromversorgung, Stecker, Spannung und Sicherungen **prüfen**.
- Wenden Sie sich** bei Problemen an den *Nespresso Club*.

**Kein Kaffee, kein Wasser.**

- Inbetriebnahme: Maschine mit maximal 55 °C warmem Wasser gemäß Anweisungen auf Seite 25 spülen.
- Der Wassertank ist leer. Den Wassertank **füllen**.
- Falls notwendig Maschine **entkalken**; siehe Abschnitt Entkalken.

**Der Kaffee läuft sehr langsam heraus.**

- Die Durchlaufgeschwindigkeit ist abhängig von der Kaffeesorte.
- Falls notwendig Maschine **entkalken**; siehe Abschnitt Entkalken.

**Der Kaffee ist nicht heiß genug.**

- Tasse **vorwärmen**.
- Falls notwendig Maschine **entkalken**; siehe Abschnitt Entkalken.

**Der Kapselbereich ist undicht (Wasser im Kapselbehälter).**

- **Position** der Kapsel **korrigieren**. Besteht das Problem immer noch, **wenden Sie sich** an den *Nespresso Club*.

**Unregelmäßiges Intervallblinken.**

- **Wenden Sie sich** an den *Nespresso Club*.

**Es läuft kein Kaffee, sondern nur Wasser heraus (trotz eingelegter Kapsel).**

- Bei Problemen **wenden Sie sich** bitte an den *Nespresso Club*.

**Nessun indicatore luminoso è acceso.**

- **Controllare** la presa, la spina, la tensione e il fusibile. In caso di problemi, **contattare** il *Nespresso Club*.

**Nessuna erogazione di caffè o acqua.**

- Al primo utilizzo: riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda (max. 55°C) e avviare la macchina come da istruzioni a pagina 25.
- Il serbatoio dell'acqua è vuoto. **Riempire** il serbatoio dell'acqua.
- **Se necessario**, eseguire la decalcificazione. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.

**Il caffè è erogato molto lentamente.**

- La velocità di erogazione dipende dalla varietà di caffè.
- Se necessario, eseguire la **decalcificazione**. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.

**Il caffè non è abbastanza caldo.**

- **Preiscaldare** la tazzina.
- Se necessario, eseguire la **decalcificazione**.

**L'area delle capsule perde (acqua nel contenitore capsule).**

- **Posizionare** la capsula correttamente. Se la perdita persiste, **contattare** il *Nespresso Club*.

**Luci intermittenti irregolari.**

- **Inviare** l'apparecchio al servizio di riparazione o **contattare** il *Nespresso Club*.

**Non esce caffè, ma solo acqua (nonostante l'inserimento della capsula).**

- In caso di problemi, **contattare** il *Nespresso Club*.

## Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e protezione ambientale

**Dieses Gerät entspricht** der EU-Richtlinie 2012/19/EC. Verpackungsmaterialien und Geräte enthalten recycelfähige Stoffe. Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiedergewonnen und recycelt werden können. Die Trennung der verschiedenen Abfallmaterialien erleichtert das Recycling des wiederverwertbaren Materials. Bringen Sie das Gerät zu einem Recycling- bzw. Wertstoffhof. Mehr Informationen zur Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Um mehr über unsere Initiativen und Nachhaltigkeitsstrategien zu erfahren, besuchen Sie [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Questo apparecchio** è conforme alla direttiva 2012/19/UE. I materiali dell'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono materiali riciclabili. Il Suo apparecchio contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclati. La separazione dei rifiuti rimanenti nei diversi materiali facilita il riciclo delle materie prime preziose. Lasciare l'apparecchio in un'isola ecologica. Può ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

Per sapere di più sulla strategia di sostenibilità di *Nespresso*, visitare il sito [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Das Unternehmen** gibt auf dieses Produkt für einen Zeitraum von 2 Jahren eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum und Nespresso benötigt den Kaufnachweis im Original, um das Datum zu ermitteln. Während des Garantiezeitraums ersetzt oder repariert Nespresso nach eigenem Ermessen und auf eigene Kosten ein fehlerhaftes Produkt. Ersatzprodukte oder reparierte Teile werden nur während dem nicht abgelaufenen Teil der ursprünglichen Garantie oder während sechs Monaten garantiert. Es gilt der längere Zeitraum. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Mängel, die aus Fahrlässigkeit, Störfällen, Missbrauch oder anderen Gründen, die sich der angemessenen Kontrolle von Nespresso entziehen, resultieren. Dazu gehören unter anderem: normale Abnutzung, Fahrlässigkeit oder Nichtbeachtung der Produktanweisungen, unsachgemäße oder unzureichende Wartung, Kalziumablagerungen oder Entkalkung, Anschluss an unsachgemäße Stromversorgung, unbefugte Produktänderung oder Reparatur, Gebrauch für kommerzielle Zwecke, Feuer, Blitzschlag, Überschwemmung oder andere äußere Ursachen. Diese Garantie gilt nur im Erwerbsland oder in Ländern, in denen Nespresso das gleiche Modell mit identischen technischen Spezifikationen verkauft oder wartet. Garantieleistungen außerhalb des Erwerbslandes beschränken sich auf die Bedingungen der in diesem Land ausgestellten entsprechenden Garantie. Sollten die Kosten für Reparatur oder Ersatzlieferung nicht durch diese Garantie abgedeckt werden, setzt Nespresso den Besitzer darüber in Kenntnis und stellt ihm die Kosten in Rechnung. Diese beschränkte Garantie ist der volle Haftungsumfang von Nespresso, unabhängig von der Schadensursache. Die Bedingungen dieser beschränkten Garantie schließen keine auf den Verkauf dieses Produkts anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen aus und schränken diese nicht ein oder modifizieren sie (außer in dem Maß, in dem die geltenden Gesetze dies zulassen), sondern bestehen zusätzlich zu diesen. Wenn Sie glauben, dass Ihr Produkt defekt ist, wenden Sie sich für mehr Informationen zu einer Reparatur an Nespresso. Kontaktangaben finden Sie auf unserer Website, [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

**Nespresso garantisce** questo prodotto in caso di difetti dei materiali e di fabbricazione per un periodo di 2 anni. Il periodo di garanzia decorre a partire dal giorno di acquisto e Nespresso richiede la presentazione della prova di acquisto originale per verificare la data. Durante il periodo di garanzia, Nespresso eseguirà riparazioni o sostituzioni, di qualsiasi prodotto difettoso e senza alcuna spesa a carico del proprietario. I prodotti sostitutivi o le parti riparate saranno coperti da garanzia solo per il periodo rimanente della garanzia originale o per sei mesi, a seconda di quale periodo è superiore. Questa garanzia limitata non è valida in caso di difetti correlati a negligenze, incidenti, uso improprio o qualsiasi altro motivo al di fuori del ragionevole controllo da parte di Nespresso, inclusi ma non limitatamente a: normale usura, negligenza o impossibilità di attenersi alle istruzioni del prodotto, manutenzione impropria o inadeguata, depositi di calcio o decalcificazione, collegamento a un'alimentazione non adeguata, modifica o riparazione del prodotto non autorizzata, utilizzo per finalità commerciali, incendi, fulmini, allegamenti o altre cause esterne. Questa garanzia è valida soltanto nel paese di acquisto o in altri paesi in cui Nespresso vende o offre assistenza per il medesimo modello con identiche specifiche tecniche. Il servizio di garanzia al di fuori del paese di acquisto è limitato ai termini e alle condizioni della garanzia corrispondente nel paese in cui si richiede assistenza. Nel caso in cui il costo delle riparazioni o della sostituzione non sia coperto dalla presente garanzia, Nespresso avvertirà il proprietario, che dovrà sostenere il costo. A eccezione della misura consentita dalla legge applicabile, i termini di questa garanzia limitata non escludono, limitano o modificano i diritti legali inalienabili applicabili alla vendita di questo prodotto e si aggiungono pertanto a tali diritti. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso, contattare Nespresso per richiedere istruzioni su come procedere con la riparazione. Visitare il nostro sito Web [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) per dettagli di contatto.

## Kontakt Nespresso Club / Contattare il Nespresso Club

**Für jegliche weiterführende Information**, bei auftretenden Problemen oder auch wenn Sie nur Rat suchen, kontaktieren Sie den Nespresso Club. Kontakteinheiten zum Nespresso Club finden Sie in den Willkommensunterlagen im Maschinenkarton oder auf [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

**È possibile che non siano stati elencati tutti** gli usi del Suo apparecchio. Qualora desiderasse ulteriori informazioni, o semplicemente chiedere consigli, o in caso di problemi, contatti il Nespresso Club o un rappresentante autorizzato Nespresso. Le informazioni per contattare il Nespresso Club più vicino a uno dei rivenditori autorizzati Nespresso sono disponibili nella brochure di benvenuto Nespresso oppure su [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)



A Nespresso exkluzív rendszerével nap mint nap tökéletes Eszpresszót készíthet. Minden kávégép egy egyedülálló kivonó-rendszerrel van ellátva, mely maximum 19 bar nyomást biztosít. Minden paramétert a lehető legpontosabban számítottunk ki, hogy az összehasonlíthatatlanul sűrű és selymes krémben kibontakozhasson a kávéőrlemények minden aromája.

Nespresso je exkluzivním systémem pro přípravu výjimečné kávy Espresso, každý den. Všechny kávovary jsou vybaveny jedinečným extrakčním systémem, který zaručuje tlak až 19 barů. Každý parametr byl vypočítán s vysokou přesností tak, aby bylo možné vyjádřit veškeré aroma každé kávy, dodat jí tělo a vytvořit nesrovnatelnou a bohatou cremu.

**⚠ Figyelem:** ha ezt a jelet látja, az esetleges sérülések és károk megelőzése érdekében olvassa el a biztonsági előírásokat.

**i INFORMÁCIÓ:** ha ezt a jelet látja, a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében vegye figyelembe az adott tanácsot.

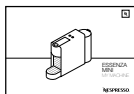
**⚠ POZOR:** pokud uvidíte tento symbol, přečtěte si bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.

**i INFORMACE:** pokud uvidíte tento symbol, vezmě na vědomí doporučení pro bezpečné a správné používání vašeho přístroje.

## Tartalom / Obsah

Csomag tartalma / Obsah balení	33
Biztonsági előírások / Bezpečnostní pokyny	34-38
Készülék áttekintése / Popis přístroje	39
Műszaki adatok / Technické údaje	39
Első használat alkalmával vagy hosszabb használaton kívüli időszak után / První použití nebo použití po dlouhé době nečinnosti	40
Kávé készítés / Příprava kávy	40-41
Mennyiségek programozása / Programování objemu vody	41
Energiatakarékos üzemmód / Koncept úspory energie	42
Gyári értékek visszaállítás / Obnovení továrního nastavení	42
Tisztítás / Čištění	43
Vízkömentesítés / Odvápňení	43-45
Víztelenítés hosszabb használaton kívüli időszak előtt vagy fagykár megelőzése céljából / Vypuštění systému před delší dobou nečinnosti, před opravou nebo jako ochrana před mrazem	45
Hibaelhárítás / Odstraňování poruch	46
Megsemmisítés és Környezetvédelem / Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí	46
Korlátozott Garancia / Záruka	47
Lépjen kapcsolatba a Nespresso Club / Kontaktujte Nespresso club	47

## Csomag tartalma / Obsah balení



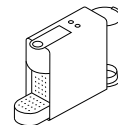
Használati útmutató  
Uživatelská příručka



„Üdvözljük a Nespressonál” mappa  
Uvítací desky Nespresso



Nespresso kóstoló kapszulaszett  
Nespresso testovací balíček



Kávéfőző  
Kávovar



**⚠ Figyelmeztetés: ha ezt a jelet látja, az esetleges sérülések és károk megelőzése érdekében olvassa el a biztonsági előírásokat.**

**ℹ Információ: ha ezt a jelet látja, a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében vegye figyelembe az adott tanácsot.**

**⚠ Figyelem: a biztonsági előírások a készülék részét képezik. Olvassa el figyelmesen az első használat előtt. Tartsa a készülék mellett, vagy olyan helyen ahol később is megtalálja.**

- A készülék az útmutatóban található előírásoknak megfelelően italok készítésére szolgál.
- A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően

használja.

- A készüléket beltéri, nem szélsőséges hőmérsékleti viszonyok melletti használatra tervezték.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, illetve ne tartsa nedves vagy párás környezetben.
- A készülék kizárólag háztartási és ahhoz hasonló célú felhasználásra szolgál, mint például: üzletekben kialakított dolgozói konyhákban, irodákban és egyéb munkahelyeken, hotelés motelvendégek számára, egyéb lakókörnyezetekben és szálláshelyeken.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek csak felügyelettel használhatják, és ha a biztonságos használatról illetve a használatlaltal kapcsolatos veszélyekről tájékoztatást kaptak. A tisztítást és karbantartást gyermekek ne végezzék, kivéve ha idősebbek 8 évesnél, és egy

felnőtt felügyeli őket.

- A készüléket és a kábelét tartsa távol a 8 év alatti gyermekektől.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kevés tapasztalattal és szakismerettel rendelkező személyek csak felügyelettel használhatják, vagy ha a biztonságos használatról illetve a használatlaltal kapcsolatos veszélyekről tájékoztatást kaptak.
- Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék kereskedelmi vagy nem megfelelő használatáért, az előírtaktól eltérő célú használatból következő károkért, hibás működtetésért, nem szakszerű javításért, illetve az utasítások be nem tartásáért, és ezekben az esetekben a garancia sem érvényes.

**Kerülje az áramütést és tüzet okozó helyzeteket.**

- Kerülje az áramütést és tüzet okozó helyzeteket.
- A készüléket csak megfelelő, könnyen elérhető, földelt elektromos hálózati csatlakozóhoz csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültségértékkel. Nem megfelelő csatlakozás használata érvényteleníti a garanciát.

**A készüléket csak a telepítést követően csatlakoztassa.**

- Ne vezesse át a kábelt éles felületeken, ne szorítsa össze és ne hagyja lelőgni.
- Védje a kábelt hőhatástól és nedvességtől.
- A sérült tápkábelt vagy csatlakozót kizárólag a gyártó, annak szervizpartnere vagy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki a veszélyek elkerülése végett.

- Ha a kábel sérült vagy a csatlakozó, ne üzemeltesse a készüléket. A készüléket juttassa vissza a *Nespresso Club* címére vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjéhez.
- Ha szükség van hosszabbítókábelre, kizárólag legalább 1,5 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű vagy a bemeneti áramnak megfelelő földelt vezetőkábel használjon.
- A veszélyes sérülések elkerülése érdekében soha ne helyezze a készüléket forró felületre vagy annak közelébe, például radiátor, főzőlap, sütő, gázégő vagy hasonló eszközök és nyílt láng közelébe.
- A készüléket mindig vízszintes, stabil és sima felületre tegye. A felületnek ellenállónak kell lennie a hővel és folyadékokkal – vízzel, kávéval, vízkőoldóval és hasonlókkal – szemben.
- A készüléket használat közben ne helyezze el fülkében.
- Ha hosszabb ideig nem

használja a készüléket, húzza ki a tápkábelt a hálózatról. Ilyenkor mindig a konnektordugót fogja, és soha ne a kábelt húzza, mert a kábel megsérülhet!

- Tisztítás és javítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja kihűlni a készüléket.
- A készülék hálózatról való leválasztásához állítsa le a működést, majd húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.
- Soha ne fogja meg a kábelt nedves kézzel!
- A készüléket vagy alkatrészeit nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- A készüléket vagy alkatrészeit soha ne tegye mosogatógépbe.
- A vízzel érintkező elektromos részek veszélyesek, halálos áramütést okozhatnak.
- A készülék nyílásaiba ne dugjon semmit! Tűz és áramütés lehet a következménye!
- A gyártó által nem javasolt tartozékok használata tüzet,

elektrosokkot illetve személyi sérülést okozhat.

### **A készülék használatakor kerülje a lehetséges sérüléseket.**

- Működtetés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a készülék sérült vagy nem működik megfelelően. Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból. Ellenőrzésre, javításra vagy beállításra a készüléket juttassa el a *Nespresso Club* címére vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjéhez.
- A sérült készülék áramütést, égési sérülést és tüzet okozhat.
- A készülék működése közben mindig zárja le teljesen a kapszulakart, és soha ne nyissa fel. Ilyenkor leforrázhhatja magát.
- Ne tegye az ujját a kávékifolyó alá, mert leforrázhhatja magát.
- Ne dugja be az ujját a

kapszularekeszbe vagy a kapszulatartóba. Sérülést okozhat!

- Ha a kapszulát a pengék nem fűrik át, a víz a kapszula köré folyhat, és a készülék megsérülhet.
- Soha ne használjon sérült, deformálódott vagy használt kapszulát.
- Ha kapszula szorult a kapszularekeszbe, a további használat előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból. Hívja a *Nespresso Club* munkatársát vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjét.
- Csak friss ivóvizet töltsön a víztartályba.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja (pl. vakáció), a víztartályt ürítse ki.
- Ha a készüléket a hétévégen vagy néhány napig nem használta, cserélje ki a víztartályban lévő vizet.
- Ne érintse meg a forró felületeket. Használjon fogót, védett felületeket vagy

fogantyúkat.

- Ne használjon erős súroló- vagy oldószer. A készüléket nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel tisztítsa meg.
- A gép tisztításához csak tiszta eszközöket használjon.
- Amikor kicsomagolja a készüléket, vegye le és dobja ki a műanyag fóliát.
- A készüléket *Nespresso* kávékapszulákkal való használatra tervezték, amelyeket a *Nespresso Club-on* keresztül vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjénél szerezhet be.
- Minden *Nespresso* készüléknek szigorú követelményeknek kell megfelelnie. A megbízhatóság ellenőrzésére szolgáló tesztek véletlenszerűen kiválasztott készülékeken, gyakorlati használat során hajtjuk végre. Néhány készüléken ezért látszódnak korábbi használatra utaló jelek.
- A *Nespresso* fenntartja a

jogot az utasítások előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására.

### Vízkömentesítés

- Helyes használat esetén a *Nespresso* vízkömentesítő elősegíti gépe megfelelő működését a készülék élettartama alatt, és gondoskodik arról, hogy az Ön kávéja ugyanolyan tökéletes legyen, mint az első alkalommal.
- A vízkömentesítést a használati útmutató leírása alapján végezze.

**ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT Adja át a készülék későbbi használójának. A használati utasítás letölthető PDF formátumban a [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) oldalról.**



**⚠️ Pozor: pokud uvidíte tento symbol, přečtěte si bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.**

**ℹ️ Informace: pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí doporučení pro bezpečné a správné používání vašeho přístroje.**

**⚠️ Pozor: bezpečnostní pokyny jsou součástí přístroje. Pozorně si je přečtěte před prvním použitím vašeho nového přístroje. Uchovávejte je na místě, kde budou kdykoli k dispozici.**

- Přístroj je určen pro přípravu nápojů v souladu s těmito pokyny.
- Nepoužívejte přístroj k jinému, než danému účelu.
- Přístroj byl navržen pro

použití v interiéru, pouze za standardních teplotních podmínek.

- Chraňte přístroj před přímým slunečním svitem, vlhkostí a delším působením vody.
- Tento přístroj je určen pro používání v domácnosti a podobné využití, jako: v zaměstnaneckých kuchynkách obchodů, kanceláří a jiných pracovištích; klienty v hotelech, motelech a ostatních ubytovacích zařízeních.
- Děti ve věku od 8 let mohou přístroj používat jen pod dohledem nebo byly-li seznámeny s bezpečnostními pokyny a jsou si plně vědomy rizika s manipulací souvisejícím. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zajistěte, aby byl přístroj i přírodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo

s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou přístroj používat jen pod dohledem nebo byly-li seznámeny s bezpečnostními pokyny a jsou si vědomy rizika s manipulací souvisejícím.

- Dohlédněte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka se nevztahuje na: komerční využití přístroje, nevhodné zacházení či použití, škody způsobené používáním k jiným účelům, nesprávnou činností, neprofesionálními opravami nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů.

### **Ochrana před úrazem elektrickým proudem a proti požáru.**

- V případě nebezpečí: ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj připojujte pouze do vhodných, snadno dostupných a uzemněných elektrických zásuvek. Ujistěte se, že napětí

elektrického zdroje je stejné jako napětí uvedené na štítku přístroje. Nesprávné připojení vede k zániku záruky.

### **Přístroj může být zapojen do sítě až po kompletní instalaci.**

- Netahejte kabel přes ostré hrany, přisvorkujte jej nebo nechte volně viset.
- Ujistěte se, že kabel není vystaven nadměrnému žáru ani vlhkosti.
- Pokud jsou kabel nebo zástrčka poškozené, musí být, z důvodu bezpečnosti, vyměněné výrobcem, jeho servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou.
- Pokud jsou kabel nebo zástrčka poškozené, přístroj nepoužívejte. Obráťte se na *Nespresso Club* nebo autorizovaného zástupce *Nespresso*.
- Je-li nutné použít prodlužovací kabel, používejte pouze uzemněný kabel s vodičem o průměru alespoň 1,5 mm<sup>2</sup> a

odpovídajícího příkonu.

- Abyste předešli nebezpečí, nikdy neumísťujte přístroj na/k horkým plochám, jako jsou radiátory, trouby, plynové hořáky apod.
- Přístroj postavte na vodorovný, stabilní a rovný povrch. Povrch musí být odolný vůči teplotě a tekutinám, jako jsou káva, voda, odvláňovací prostředek apod.
- Přístroj nesmí být při používání umístěn ve skřínce.
- Odpojte přístroj ze sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat. Odpojte přístroj vytažením zástrčky, nikoli tahem za kabel, mohlo by dojít k poškození kabelu.
- Před čištěním a servisem přístroje jej odpojte od elektrického proudu a nechte vychladnout.
- Chcete-li přístroj odpojit, ukončete veškerou přípravu nápojí a následně vyjměte koncovku kabelu ze zásuvky.
- Nikdy nesahejte na kabel mokřýma rukama.
- Nikdy neponořujte přístroj či jeho části do vody ani jiné tekutiny.
- Nikdy nevkládejte přístroj či jeho části do myčky nádobí.
- Elektrický proud je v kombinaci s vodou nebezpečný a může vést ke smrtelnému úrazu.
- Přístroj nerozebírejte. Je pod napětím!
- Do otvorů přístroje nevkládejte žádné předměty. V opačném případě může dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem!
- Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.

### **Ochrana před úrazem během provozu přístroje.**

- Nikdy nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený nebo nepracuje správně. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Kontaktujte *Nespresso Club*

- nebo autorizovaného zástupce *Nespresso* pro opravy, servisní zásahy nebo úpravy přístroje.
- Poškozený přístroj může způsobit úraz elektrickým proudem, popálení a požár.
  - Vždy zcela uzavřete páku přístroje a neotevírejte ji za chodu přístroje. Nebezpečí opaření!
  - Nikdy nesahejte pod výpust kávy, hrozí nebezpečí opaření.
  - Nikdy nesahejte do prostoru pro vkládání a odstraňování kapslí. Nebezpečí úrazu!
  - Při neproražení kapsle čepelemi může dojít k protékání vody okolo kapsle a poškození přístroje.
  - Nikdy nepoužívejte již použité, poškozené nebo deformované kapsle.
  - Pokud je kapsle zablokována v prostoru pro kapsle, vypněte přístroj a odpojte jej z elektrického proudu. Kontaktujte *Nespresso Club* nebo autorizovaného zástupce *Nespresso*.
  - Naplňte nádobu na vodu čerstvou pitnou vodou.
  - Vyprázdněte nádobu na vodu, pokud nebudete přístroj delší dobu používat.
  - Vyměňte vodu v nádobě na vodu, pokud jste přístroj nepoužívali během víkendu či jiného delšího časového úseku.
  - Nepoužívejte přístroj bez odkapávací nádoby a mřížky, abyste předešli riziku vylití či vystříknutí tekutiny na okolní plochy.
  - Nepoužívejte žádný agresivní čisticí prostředek. Povrch přístroje otírejte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
  - K čištění kávovaru používejte pouze čisté vhodné pomůcky.
  - Při vybalování přístroje odstraňte plastovou fólii z odkapávací mřížky a vyhod'te ji.
  - Tento přístroj je navržen pro *Nespresso* kávové kapsle, které jsou dostupné výhradně v *Nespresso Clubu* a *Nespresso Boutiques*.
  - Všechny *Nespresso* přístroje procházejí přísnými kontrolními testy. Testy kvality se v praxi provádějí na náhodně vybraných kávovarech, proto mohou být patrné stopy předchozího použití.
  - *Nespresso* si vyhrazuje právo na změnu návodu k použití bez předchozího upozornění.

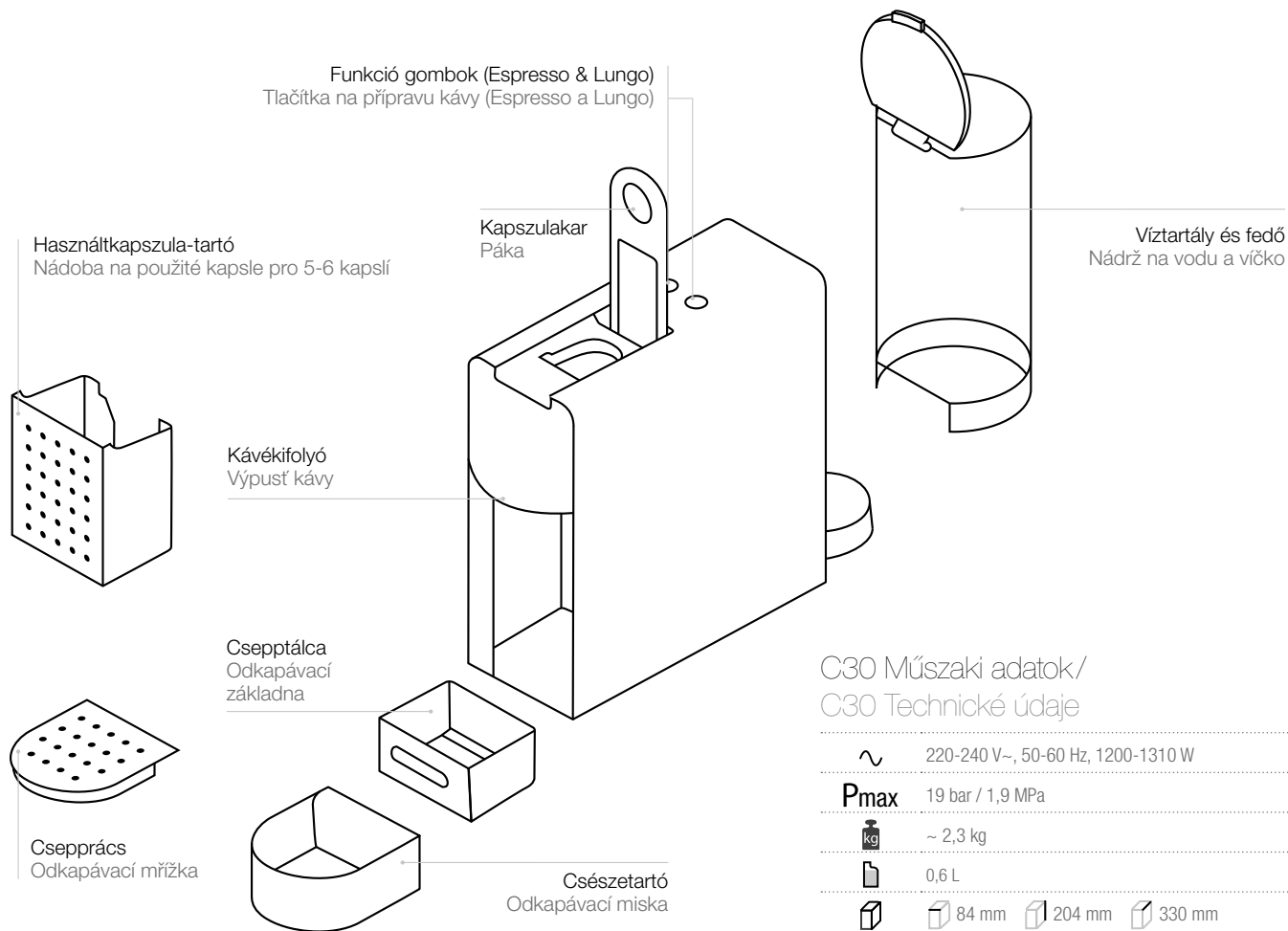
### **Odvápnění**

- *Nespresso* odvápnovací prostředek, je-li používán správně, pomáhá zajistit řádné fungování vašeho přístroje po dobu jeho životnosti a zajistí dokonalý požitek z kávy, den za dnem.
- Odvápnujte podle instrukcí uvedených v návodu k použití.

### **USCHOVEJTE TENTO NÁVOD**

#### **Předejte jej dalšímu uživateli.**

**Tento návod k použití je k dispozici také v PDF verzi na [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)**



## C30 Műszaki adatok/ C30 Technické údaje

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

**P<sub>max</sub>** 19 bar / 1,9 MPa

 ~ 2,3 kg

 0,6 L

  84 mm  204 mm  330 mm

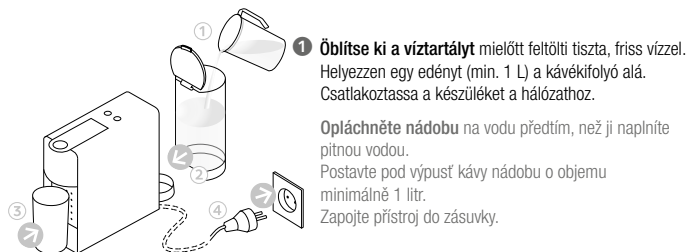
**HU** Első használat alkalmával vagy hosszabb használaton kívüli időszak után /

**CZ** První použití nebo použití po delší době nečinnosti

**⚠ Először olvassa el a biztonsági utasításokat,** a halálos áramütés illetve tűz kockázatának elkerülése érdekében.

**⚠ Nejdříve si přečtěte bezpečnostní pokyny,** vyhněte se tak riziku zásahu elektrickým proudem a požáru.

**i** Gyári beállítások: Espresso: 40 ml, Lungo 110 ml, Automatikus kikapcsolás: 9 perc.  
További nastavení: Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml, Automatické vypnutí: 9 minut.



**1 Öblítse ki a víztartályt** mielőtt feltölti tiszta, friss vízzel. Helyezzen egy edényt (min. 1 L) a kávékifolyó alá. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

**Opláchnéte nádobu** na vodu předtím, než ji naplníte pitnou vodou. Postavte pod výpusť kávy nádobu o objemu minimálně 1 litr. Zapojte přístroj do zásuvky.



**2 A készülék bekapcsolásához** nyomja meg az Espresso vagy a Lungo gombot.  
- A gombok villogása a felfűtést jelzi  
- Folyamatos fény: A gép készenlétben van

**Pro aktivaci přístroje** stiskněte tlačítko Espresso nebo Lungo.

- Tlačítka blikají: nahřívání  
- Tlačítka svítí: přístroj je připraven k použití

**3 Nyomja meg a Lungo gombot** a készülék átöblítéséhez.

Stiskněte tlačítko Lungo pro vypláchnutí přístroje.  
Opakujte třikrát.

**4 A készülék kikapcsolásához** nyomja le röviden egyszerre az Espresso és Lungo gombokat.

Chcete-li přístroj vypnout před automatickým vypnutím, stiskněte současně tlačítka Espresso a Lungo.

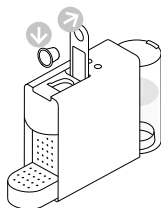
## Kávé készítés / Příprava kávy

**1 A készülék bekapcsolásához** nyomja le az Espresso vagy Lungo gombot.

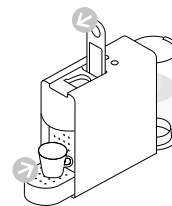
A gombok villogása a felfűtést jelzi  
Folyamatos fény: A gép készenlétben van

**Přístroj zapněte** stiskem tlačítka Espresso nebo Lungo.

Tlačítka blikají: nahřívání  
Tlačítka svítí: přístroj je připraven k použití



**2 Nyissa fel teljesen a kapszulakart,** és helyezzen be egy kapszulát.  
**Zvedněte úplně páku** a vložte kapsli.



**3 Zárja le a kapszulakart,** és helyezzen egy csészét a kifolyó alá.

**Zavřete páku** a umístěte šálek pod výpusť kávy.



**⚠ Sose nyissa fel a kapszulakart** működés közben. A készülék működtetése közbeni lehetséges veszélyekkel kapcsolatban olvassa el a biztonsági útmutatót.

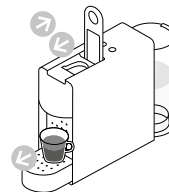
**⚠ Nikdy nevedejte:** páku za chodu přístroje a řiďte se bezpečnostními pokyny. Předejdete tak úrazu.

**i Felfűtés közben** is kiválaszthatja az Önnek megfelelő programot. A felfűtés befejeztével, a kávéfőzés automatikusan elindul. Již během nahřívání můžete stisknout tlačítko na přípravu kávy. Příprava kávy začne po nahřátí.



**4 Nyomja meg az Espresso (40 ml.) vagy Lungo (110 ml.) gombot** a kávéfőzés elindításához. A kávéfőzés automatikusan megáll. Ha szeretné megszakítani a kávéfőzést, vagy többet szeretne főzni nyomja meg a gombot még egyszer.

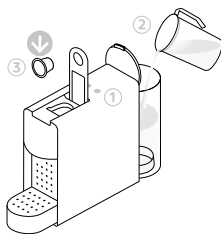
Stiskněte tlačítko Espresso (40 ml) nebo Lungo (110 ml). Příprava kávy se ukončí automaticky. Pro předčasné zastavení průtoku nebo doplnění šálku stiskněte znovu totéž tlačítko.



**5 Vegye el a csészét.** A kapszula kiejtéséhez nyissa fel, majd zárja le a kapszulakart.

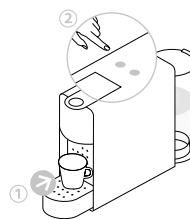
Odeberte šálek. Zvedněte a zavřete páku, použitá kapsle bude odstraněna do kontejneru na použité kapsle.

## Mennyiségek programozása / Programování objemu vody



**1 Kapcsolja be a készüléket,** és várja meg amíg az felfűt. Töltse fel a víztartályt friss, tiszta vízzel és helyezzen be egy kapszulát.

Zapněte přístroj a počkejte, až bude připraven k použití (tlačítka svítí). Naplňte nádobu na vodu pitnou vodou a vložte kapsli.



**2 Tegyén egy csészét** a kifolyó alá. Nyomja le és tartsa lenyomva a programozni kívánt gombot. Ha eléri a kívánt mennyiséget, engedje el a gombot. A gomb megerősítésként 3x felvillan. Az új mennyiséget a készülék eltárolta.

Postavte šálek pod výpusť kávy. Stiskněte a držte tlačítko Espresso nebo Lungo. Pusťte tlačítko, jakmile dosáhnete požadovaného objemu. LED kontrolka třikrát zabliká a potvrdí nové nastavení. Objem vody je nyní nastaven pro dané tlačítko.



**A készüléket ellátták** energiaakarékos üzemmóddal.  
Tento kávovar je **vybaven** funkci úspory energie.

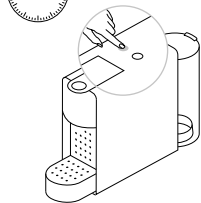


**A kávéfőző 9 perc** tétlenség után automatikusan kikapcsol.  
Přístroj se automaticky vypne po 9 minutách nečinnosti.

**Beállítás változtatása: Změna tohoto nastavení:**



> 5 sec



- 1 Kikapcsolt állapotban** nyomja le az Espresso gombot 5 másodpercig. Az Espresso gomb villogása mutatja az aktuális beállítást.

**Přístroj je vypnutý**, stiskněte a držte tlačítko Espresso po dobu 5 vteřin.  
Tlačítko Espresso zablíkává a potvrdí stávající nastavení.

- 2 A beállítás megváltoztatásához** nyomja le az Espresso gombot. Ha azt szeretné hogy a gép 30 perc tétlenség után kapcsoljon ki akkor 1x nyomja le a gombot. Ha szeretne visszatérni a 9 perces beállításhoz, akkor nyomja le még egyszer a gombot.

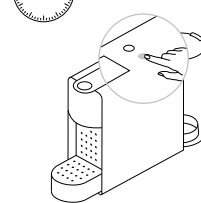
- ☉ 1x      egyszerű villogás: 9 perc
- ☉ 2x      dupla villogás: 30 perc

**Pro změnu stávajícího** nastavení stiskněte tlačítko Espresso: Jedenkrát pro automatické vypnutí po 30 minutách. Dvakrát pro automatické vypnutí po 9 minutách.

- ☉ 1x      Jedno bliknutí: vypnutí po 9 minutách
- ☉ 2x      Dvě bliknutí: vypnutí po 30 minutách



> 5 sec



- 3 Az energiaakarékos üzemmód** beállításából való kilépéshez nyomja le a Lungo gombot 5 másodpercig.

**Opustte nastavení úspory** energie stiskem tlačítka Lungo po dobu 5 vteřin.

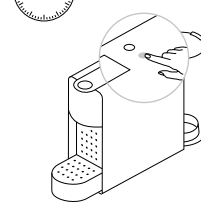
## Gyári beállítások visszaállítása / Obnovení továrního nastavení



**Gyári beállítások:** Espresso 40 ml, Lungo: 110 ml, Automatikus kikapcsolás: 9 perc.  
Výrobní nastavení: Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml, Automatické vypnutí: 9 minut.

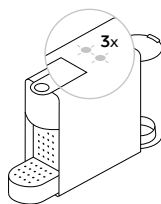


> 5 sec



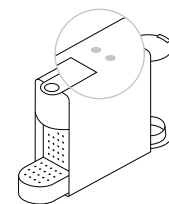
- 1 Kikapcsolt állapotban** nyomja le és tartsa lenyomva 5 másodpercig a Lungo gombot.

**Přístroj je vypnutý**, stiskněte a držte tlačítko Lungo po dobu 5 vteřin.



- 2 A művelet megerősítéséért** a gombot 3x felvillanik.

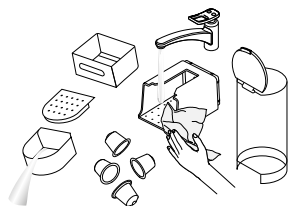
**LED kontrolky** třikrát rychle zablíkají pro potvrzení obnovení výrobního nastavení.



- 3 Ezt követően elkezdődik a** felfűtés normál villogással.  
- Folyamatos fény: A gép készenlében van.

**Poté budou LED diody** blikat stejně jako při nahřívání, dokud nebude přístroj připraven k použití.  
- Tlačítka svítí: přístroj je připraven k použití.

- ⚠ Fennáll a halálos áramütés vagy tűz kialakulásának veszélye.** A készüléket vagy alkatrészeit ne merítse vízbe. / Győződjön meg róla, hogy tisztítás előtt áramtalanította a készüléket. / Ne használjon agresszív tisztítószeret. / Ne használjon éles vagy durva felületű eszközöket a tisztításhoz. / Ne tegye mosogatógépbe.
- ⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru.** Nikdy neponořujte přístroj nebo jeho části do vody. / Ujistěte se, že je přístroj před čištěním odpojen ze sítě. Nepoužívejte žádný agresivní čisticí prostředek. / Nepoužívejte ostré ani drsné předměty nebo kartáče. / Nemyjte přístroj v myčce nádobí.

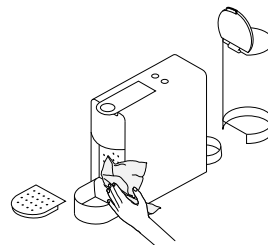


**1 Úrtse ki a cseptálcát és a kapszulakukát minden nap.**

Távolítsa el a víztartályt és a fedőt majd mossa el őket szagtalan mosogatószerrel illetve öblítse el tiszta meleg vízzel.

**Vyprázdněte odkapávací misku, základnu a nádobu na použitie kapsle každý den.**

Vyměňte také nádobu na vodu a víčko a vyčistěte je saponátem bez vůně a opláchněte teplou/horkou vodou.



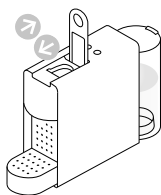
**2 Szárítsa meg egy tiszta ruhával, majd rakja össze az alkatrészeket.** Nedves ruha segítségével törölje meg a készülék belsejét és a kifolyót.

**Vysušte všechny části čistým hadříkem, utěrkou nebo papírovou utěrkou a sestavte je.** Pravidelně čistěte výpusť kávy a vnitřek přístroje vlhkým hadříkem.

## Vízkömentesítés / Odvápňení

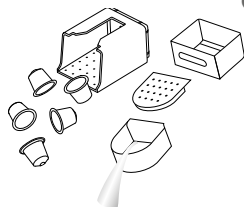
- ⚠ A vízkőoldó folyadék ártalmas lehet.** Ne kerüljön szembe, bőrre, illetve egyéb felületekre. Az alábbi oldalakon található táblázat segítségével meghatározhatja a vízkőmentesítés gyakoriságát a kávéfőzéshez használt víz keménysége alapján. A vízkőmentesítéssel kapcsolatos további kérdéseivel keresse a *Nespresso Club*bot.
- ⚠ Roztok pro odvápňení může být škodlivý.** Vyhněte se kontaktu s očima, pokožkou a jakýmkoli povrchem. Nikdy nepoužívejte jiný výrobek než *Nespresso* odvápňovací sadu, aby nedošlo k poškození vašeho přístroje. Následující tabulka vám ukáže, jak často je potřeba provést odvápňení, aby váš kávovar fungoval optimálně. Toto závisí na tvrdosti vody. Dodatečné informace ohledně odvápňení získáte ve vašem *Nespresso Clubu*.

**i** A vízkömentesítés kb. 15 percet vesz igénybe.  
Doba trvání cca 15 minut.



**1** A kapszula kiejtéséhez nyissa fel majd csukja le a kapszulaakart.

Zvedněte a zavřete páku.



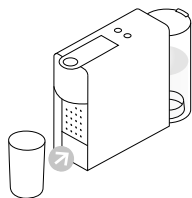
**2** Űrítse ki a csepptálcát, a csészetartót, és a használtkapszula-tartót.

Vyprázdněte odkapávací misku, základnu a nádobu na použité kapsle.



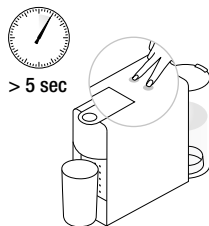
**3** Töltsön egy adag Nespresso vízköoldót a víztartályba. Tölts fel a víztartályt 0,6 L tiszta vízzel.

Nalijte 1 sáček Nespresso odvápňovacího roztoku do nádoby na vodu. Doplněte vodou až po linku (0,6 L).



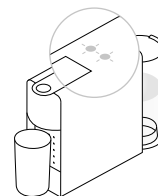
**4** Helyezzen egy (min. 1 L) edényt a kifolyó alá.

Postavte pod výpustř kávy nádobu o objemu minimálně 1 L.



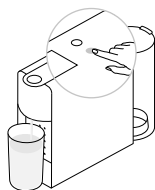
**5** A vízkömentesítő mód eléréséhez bekapcsolt készüléken nyomja le és tartsa lenyomva az Espresso és Lungo gombot 5 másodpercig.

Pro vstup do režimu odvápňení stiskněte a přidrřte tlačítka Espresso a Lungo po dobu 5 vteřin.



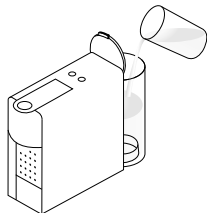
**6** Mindkét gomb villog.

Obě LED diody blikají.



**7** Nyomja meg a Lungo gombot és várja meg míg a víztartály kiürül.

Stiskněte tlačítko Lungo a počkejte, dokud se nádoba na vodu zcela nevyprázdní.



**8** A kifolyt és összegyűjtött vízköoldót tölts vissza a víztartályba és ismételje meg a 4. és 7. lépést.

Naplňte nádobu na vodu použitým odvápňovacím roztokem a zopakujte kroky 4 a 7.



**9** Űrítse ki és öblítse el a víztartályt tiszta friss vízzel.

Vyprázdněte a důkladně vypláchněte nádobu na vodu. Naplňte ji pitnou vodou.

- 10 **A készülék öblítéséhez** ismételje meg a 4. és 7 lépést két alkalommal.

Poté spustíte proces proplachování zopakováním kroků 4 a 7. Dvakrát zopakujte.

- 11 **A vízkömentesítő üzemmódból** való kilépéshez nyomja le és tartsa lenyomva az Espresso és Lungo gombokat 5 másodpercig.

Pro ukončení režimu odvápění stiskněte a přidržte tlačítka Espresso a Lungo po dobu 5 vteřin.



- 12 **Űritse ki a csepptálcát.**

Vyprázdněte odkapávací základnu.

Vízkeménység: / Tvrdość vody:

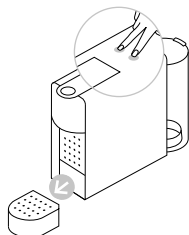
	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Vízkömentesítés esedékes: / Odvápění po:
				 (40 ml)
M (MAGAS) / H (VYSOKÁ)	36	20	360 mg/l	300
K (KÖZEPES) / M (STŘEDNÍ)	18	10	180 mg/l	600
A (ALACSONY) / L (NÍZKÁ)	0	0	0mg/l	1200

fH Francia keménységi fok / Fr. stupnice

dH Német keménységi fog / Ném. stupnice

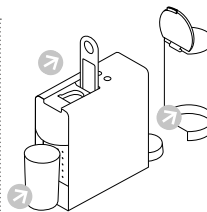
CaCO<sub>3</sub> Kalcium Karbonát / Uhlíčitán vápenatý

## Víztelenítés hosszabb használaton kívüli időszak előtt vagy fagykár megelőzése céljából / Vypuštění systému před delší dobou nečinnosti, před opravou nebo jako ochrana před mrazem



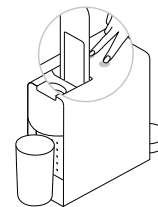
- 1 **A rendszer űritésének indításához** kapcsolja ki a készüléket az Espresso és a Lungo gombok egyszerre történő rövid lenyomásával.

Pro vstup do režimu vypouštění stiskněte současně tlačítka Espresso a Lungo, čímž vypnete přístroj.



- 2 **Távolítsa el a víztartályt** és nyissa fel a kapszulakart. Helyezzen egy edényt a kifolyó alá.

Vyjměte nádobu na vodu a zvedněte páku. Pod výpust kávy umístěte nádobu.

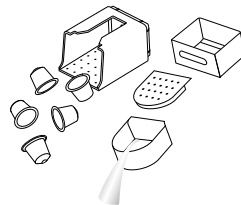


- 3 **Nyomja le az Espresso és Lungo gombokat egyszerre** 5 másodpercig. A két gomb felváltva kezd villogni.

Stiskněte a přidržte tlačítka Espresso a Lungo po dobu 5 vteřin. Obě LED diody střídavě blikají.

- 4 **Az űritési folyamat megkezdődik.**  
A folyamat végén a készülék automatikusan kikapcsol.

Spustí se proces vypouštění. Kávovar se automaticky vypne jakmile je proces ukončen.



- 5 **Csukja le a kapszulakart.**

Űritse ki és tisztítsa meg a használtkapszula-tartót a csepptálcát, és a csészetartót.

Zavěte páku.

Vymyjte kontejner na použité kapsle, odkapávací misku a základnu.

**Nem világít semmi a készüléken.** - Ellenőrizze a hálózati csatlakozót, a feszültséget, és a biztosítékot. Szükség esetén hívja a *Nespresso Club*-ot.

**Sem víz, sem kávé nem folyik.** - **Első használatnál:** Töltse fel a víztartályt meleg vízzel (max. 55°C) és **folyassa át a készüléken** a 40 oldalon leírtaknak megfelelően.  
- Úres a víztartály. Töltse fel vízzel.  
- Vízkömentesítsen, ha szükséges. További információt a Vízkömentesítés fejezetben talál.

**Lassan folyik a kávé.** - A lefőzés sebessége függ a választott őrleménytől.  
- **Vízkömentesítsen**, ha szükséges. További információt a Vízkömentesítés fejezetben talál.

**Nem elég meleg a kávé.** - Használat előtt melegítse fel a csészét.  
- **Vízkömentesítsen**, ha szükséges. További információt a Vízkömentesítés fejezetben talál.

**A kapszula körül ereszt a készülék. (víz a használtkapszula tartóban)** - **Ügyeljen rá, hogy** a kapszulát megfelelően helyezze a készülékbe. Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja a *Nespresso Club*-ot.

**Szabálytalan villogás.** - **Küldje** a készüléket szervízbe, illetve hívja a *Nespresso Club*-ot.

**Csak víz folyik, kávé nem. ( a berakott kapszula ellenére)** - **Hívja** a *Nespresso Club*-ot.

**Tlačítka nesvítí.** - **Zkontrolujte** elektrický přívod, zástrčku, napětí a pojistky. V případě problémů **kontaktujte** *Nespresso Club*.

**Neteče káva / voda.** - První použití: podle instrukcí na str. 40 **propláchněte** kávovar teplou vodou o maximální teplotě 55° C.  
- Nádoba na vodu je prázdná. **Naplňte** ji.  
- **Odvápněte** kávovar v případě potřeby; viz část Odvápnění.

**Káva vytéká velmi pomalu.** - Průtok vody závisí na druhu zvolené kávy.  
- **Odvápněte** kávovar v případě potřeby; viz část Odvápnění.

**Káva není dostatečně horká.** - **Předehejte** šálek.  
- **Odvápněte** kávovar v případě potřeby.

**Hlava kávovaru netěsní (voda v kontejneru na použité kapsle).** - **Zkontrolujte**, zda je správně vložena kapsle. V případě problémů **kontaktujte** *Nespresso Club*.

**Tlačítka nepravidelně blikají.** - V případě problémů **kontaktujte** *Nespresso Club*.

**Neteče káva, vytéká pouze voda (ačkoli je vložena kapsle).** - V případě problémů **kontaktujte** *Nespresso Club*.

## Megsemmisítés és Környezetvédelem / Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí

**Ez a készülék megfelel** a 2012/19/EC direktíva irányelveinek. A csomagolás és a készülék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. A készülékben értékes, összegyűjthető vagy újrahasznosítható anyagok találhatóak. A szelektív hulladékgyűjtés lehetővé teszi az értékes nyersanyagoknak az újrahasznosítását. Adja le a készüléket egy gyűjtőhelyen. Az ártalmatlanítás módjáról a helyi hatóságoktól kaphat információkat.

Ha szeretne többet tudni a *Nespresso* fenntarthatósági stratégiájáról, látogasson el a [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive) weboldalra.

**Tento přístroj odpovídá** směrnici EU 2012/19/EC. Obaly a přístroj obsahují recyklovatelné materiály. Váš přístroj obsahuje cenný materiál, který může být obnoven nebo recyklován.

Třídění ostatního odpadu na jednotlivé druhy zjednodušuje recyklaci cenných surovin. Odložte přístroj na sběrném místě. Informace o likvidaci můžete získat od místních správních orgánů.

Pokud se chcete dozvědět více o *Nespresso* strategii udržitelnosti, navštivte [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**A Nespresso garantiálja**, hogy a termék 2 évig anyag- és gyártási hibától mentes lesz. A jótállás a vásárlás dátumától számít, és a vásárlás dátumának igazolására a Nespresso kéri a vásárlást tanúsító eredeti dokumentum bemutatását. A szavatossági időszakban a Nespresso díjmentesen, saját belátása szerint kijavíthatja vagy kicserélheti a hibás terméket. A kicserélt termékekre vagy a megjavított komponensekre csak az eredeti jótállási idő fennmaradó része vagy hat hónapig terjedő garancia érvényes, attól függően, hogy melyik időszak hosszabb. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik a gondatlanságból, balesetből, helytelen használatból vagy egyéb, a Nespresso által nem befolyásolható okokból, beleértve, de nem korlátozva a normális kopásból és elhasználódásból, figyelmetlenségéből, a használati utasítások be nem tartásából, nem megfelelő vagy helytelen karbantartásból, vízkő lerakódásból vagy vízkőoldásból, a nem megfelelő áramforráshoz való csatlakoztatásból, a termék meg nem engedett módosításából vagy javításából, kereskedelmi célú felhasználásból, tűz, villám, árvíz vagy egyéb külső okokból történő meghibásodásokra. A jótállás csak a vásárlás országában és azokban az országokban érvényes, amelyekben a Nespresso ugyanolyan műszaki adatokkal rendelkező azonos modell forgalmaz vagy szervizel. A vásárlási országon kívüli garanciális javításra az adott országban érvényes feltételek érvényesek. Amennyiben a javítás vagy a csere költségeit nem fedezi a jelen jótállás, a Nespresso értesíti a termék tulajdonosát, akire hárul annak kifizetése. A jelen korlátozott jótállás jelenti a Nespresso jótállásának teljes mértékét, az októl függetlenül. Az alkalmazandó jog által engedélyezett feltételeken kívül a jelen korlátozott jótállás feltételei nem zárják ki, nem korlátozzák és nem módosítják a termék eladására vonatkozó jogszabályokat, hanem kiegészítik azt. Amennyiben úgy véli, hogy a termék hibás, lépjen kapcsolatba a Nespresso-val, hogy útmutatást kapjon a javításra vonatkozóan. További információkért látogasson el a [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) weboldalra.

**Společnost Nespresso** poskytuje na tento produkt dvouletou záruku pokrývající vady materiálu a zpracování. Záruční období začíná datem nákupu a společnost Nespresso vyžaduje předložení originálního dokladu o koupi za účelem zjištění data. V průběhu záručního období společnost Nespresso podle svého uvážení majiteli zdarma opraví nebo vymění jakýkoli vadný produkt. Náhradní produkty nebo opravené díly budou pokryty zárukou pouze po zbývající dobu původní záruky nebo po dobu šesti měsíců, podle toho, která doba je delší. Tato omezená záruka se nevztahuje na žádnou vadu vyplývající z nedbalosti, nehody či nesprávného použití nebo jakéhokoli jiného důvodu, který je mimo přiměřenou kontrolu společnosti Nespresso, mimo jiné včetně těchto případů: běžné opotřebení, zanedbání nebo nedodržování pokynů k produktu, nevhodná nebo nepřiměřená údržba, usazeniny vápničku nebo odstranění vodního kamene, připojení k nevhodnému napájení, neoprávněná úprava nebo oprava produktu, použití ke komerčním účelům, požár, blesk, záplava nebo jiné vnější příčiny. Tato záruka platí pouze v zemi nákupu nebo v zemích, ve kterých společnost Nespresso prodává stejný model s totožnými technickými specifikacemi nebo provádí jeho údržbu. Služba záruky mimo zemi nákupu je omezena na smluvní podmínky odpovídající záruky v zemi s poskytovanou službou. V případě, že tato záruka nebude pokrývat náklady na opravy nebo výměnu, informuje společnost Nespresso majitele a náklady budou účtovány majiteli. Tato omezená záruka představuje úplný rozsah odpovědnosti společnosti Nespresso, ať již vznikne jakýmkoli způsobem. Vyjma rozsahu povoleného příslušným zákonem podmínky této omezené záruky nevylučují, neomezují ani neupravují povinná zákonná práva týkající se prodeje tohoto produktu a tato práva doplňují. Pokud se domníváte, že váš produkt je vadný, obraťte se na společnost Nespresso, která vám sdělí pokyny, jak postupovat při opravě. Kontaktní údaje najdete na naší webové stránce na adrese [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).

## Lépjén kapcsolatba a Nespresso Club-val/Kontaktujte Nespresso Club

**Az előbbiek rövid összefoglalását adják**, a készülékkel kapcsolatos esetleges hibalehetőségeknek. Amennyiben további információra, tanácsra van szüksége, vagy valamilyen problémával szembesül, kérjük hogy hívja a Nespresso Club-ot vagy lépjen kapcsolatba a Nespresso hivatalos képviselőjével. A Nespresso Club vagy Nespresso hivatalos képviselőjének elérhetőségét az üdvözlőmappában találja, vagy látogasson el a [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) weboldalra.

**Potřebujete-li asistenci v případě potíží nebo odbornou radu**, kontaktujte Nespresso Club nebo autorizovaného prodejce. Kontakt na nejbližší Nespresso Club nebo na nejbližšího autorizovaného prodejce najdete v deskách s informacemi o Nespresso systému, které jsou součástí balení, nebo na [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

PL

# Instrukcja obsługi / Uživatelská príručka

SK

Nespresso to ekskluzywny system, który pozwala ci stworzyć idealne Espresso za każdym razem. Wszystkie ekspresy Nespresso wyposażone są w niepowtarzalny system ekstrakcji, który gwarantuje ciśnienie na poziomie do 19 barów. Każdy z parametrów urządzenia został bardzo precyzyjnie obliczony, aby zapewnić możliwość wydobycia wszystkich aromatów z każdej kapsułki, nadać kawie odpowiednią konsystencję i uzyskać niezwykle gęstą i delikatną piankę (creme).

Nespresso je exkluzívny systém, ktorý vám zakaždým pripraví dokonalé Espresso. Všetky kávovary Nespresso sú vybavené jedinečným systémom prípravy kávy, ktorý zaručuje tlak až 19 barov. Všetky parametre prípravy kávy boli veľmi citlivo nastavené tak, aby sa z káv uvoľnili všetky arómy, aby káva získala správnu konzistenciu, a aby sa na nej vytvorila mimoriadne hustá a jemná pena.

**⚠ OSTROŻNIE:** gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia ekspresu.

**i INFORMACJA:** gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego i bezpiecznego użytkowania ekspresu.

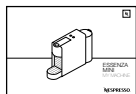
**⚠ UPOZORNENIE:** Tento symbol označuje riziko poranenia používateľa alebo poškodenia prístroja. Prečítajte si, prosím, príslušnú časť návodu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov.

**i PRE VAŠU INFORMÁCIU:** v prípadoch, keď je zobrazený tento symbol, riadte sa pokynmi pre správne a bezpečné používanie prístroja.

## Spis treści / Obsah

Zawartość opakowania / Obsah balenia	48
Zasady bezpieczeństwa / Bezpečnostné pokyny	49-54
Opis urządzenia / Popis zariadenia	55
Dane techniczne / Špecifikácie	55
Użycie ekspresu po raz pierwszy (lub po długim okresie nieużytkowania) / Prvé použitie alebo použitie po dlhšej dobe nepoužívania	56
Przygotowanie kawy / Príprava kávy	56-57
Programowanie ilości wody / Programovanie objemu vody	57
Tryb oszczędzania energii / Režim úspory energie	58
Przywracanie ustawień fabrycznych / Obnovenie výrobných nastavení	58
Czyszczenie / Čistenie	59
Odkamienianie / Odstránenie vodného kameňa	59-61
Opróżnianie układu przed okresem nieużytkowania, w celu ochrony przed mrozem lub przed naprawą / Vypustenie systému pred obdobím nepoužívania, pri ochrane pred mrazom alebo pred plánovanou opravou	61
Rozwiązywanie problemów / Riešenie problémov	62
Utylizacja i ochrona środowiska / Likvidácia prístroja a ochrana životného prostredia	62
Ograniczona gwarancja / Obmedzená záruka	63
Kontakt z klubem Nespresso / Kontaktovanie Nespresso Clubu	63

## Zawartość opakowania / Obsah balenia



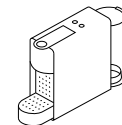
Instrukcja obsługi  
Uživatelská príručka



Broszura „Witamy w Nespresso”  
Sada uvítacích brožúr Nespresso



Zestaw degustacyjny kapsulek Nespresso w prezencie  
Darčeková ochutnávková sada kapsúl Nespresso



Ekspres do kawy  
Kávovar





**⚠ Uwaga: gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia ekspresu.**

**ℹ Informacja: gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego i bezpiecznego użytkowania ekspresu.**

**⚠ Uwaga: zasady bezpieczeństwa są częścią urządzenia. Należy je uważnie przeczytać przed użyciem nowego urządzenia po raz pierwszy. Proszę zachować je na przyszłość i korzystać z nich w razie potrzeby.**

- Urządzenie służy do przygotowywania napojów zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy go używać w temperaturach ekstremalnych.
- Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, długotrwałym kontaktem z wodą i wilgocią.
- Urządzenie przeznaczone do wykorzystywania w warunkach domowych oraz w kuchniach sklepów, biur i innych miejsc pracy, przez klientów w hotelach, motelach oraz innych miejscach pobytu, takich jak pensjonaty typu bad and breakfast.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat,

pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i są w pełni świadomi wszelkich zagrożeń. Czynności w zakresie czyszczenia oraz konserwacji nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.

- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby, których sprawność fizyczna, zmysłowa czy umysłowa jest ograniczona oraz które nie mają doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja nie obejmuje wykorzystania urządzenia w celach komercyjnych, nieprawidłowego postępowania z urządzeniem lub, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, niewłaściwej obsługi, samodzielnych napraw, a także przypadków nieprzestrzegania instrukcji użytkowania.

## **Unikać ryzyka porażenia prądem i pożaru.**

- W przypadku awarii: natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie podłączać wyłącznie do odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania odpowiada

napięciu określone na tabliczce znamionowej urządzenia. Niewłaściwe podłączenie urządzenia spowoduje utratę gwarancji.

### **Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania dopiero po instalacji.**

- Nie przeciągać przewodu po ostrych powierzchniach, nie dociskać go oraz nie dopuszczać do jego zwisania.
- Chronić przewód przed wysoką temperaturą i wilgocią.
- Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, muszą one zostać wymienione przez producenta, pracownika serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Podjęcie takich działań pozwoli uniknąć wszelkich potencjalnych zagrożeń.
- W przypadku uszkodzenia przewodu lub wtyczki, nie używać urządzenia.

Zwrócić urządzenie do Klubu *Nespresso* lub autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso*.

- Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy użyć wyłącznie przedłużacza uziemionego, o przekroju przewodu wynoszącym co najmniej 1.5 mm<sup>2</sup> lub odpowiadającego mocy wejściowej.
- Aby uniknąć wystąpienia niebezpiecznych uszkodzeń, nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak np. grzejniki, piece, kuchenki, palniki gazowe czy źródła otwartego ognia, ani w ich pobliżu.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać w pozycji pionowej, na stabilnej i równej powierzchni. Powierzchnia ta musi być odporna na wysoką temperaturę i kontakt z płynami, takimi jak woda, kawa, odkamieniacz itp.

- W trakcie używania urządzenia nie należy go umieszczać w szafce.
- Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć od źródła zasilania. Urządzenie należy odłączyć, wyciągając wtyczkę, a nie pociągając za przewód. W przeciwnym razie przewód może ulec uszkodzeniu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozwolić urządzeniu ostygnąć.
- Aby odłączyć urządzenie, należy przerwać wszelkie czynności, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie dotykać przewodu mokrymi rękami.
- Nie zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie myć urządzenia ani jego części w zmywarce.
- Kontakt energii elektrycznej z wodą jest bardzo

niebezpieczny i może prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.

- Nie otwierać urządzenia pod groźbą porażenia prądem!
- Nie umieszczać niczego w otworach. Nieprzestrzeganie tego zakazu może skutkować pożarem lub porażeniem prądem!
- Użycie akcesoriów nie zalecanych przez producenta, może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub zranienia.

### **Unikać możliwych zagrożeń podczas obsługi urządzenia.**

- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w przypadku jego uszkodzenia lub niewłaściwego działania. Niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Należy skontaktować się z Klubem *Nespresso* lub z autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso*

w celu przeprowadzenia kontroli, wykonania naprawy lub regulacji.

- Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem, oparzenia i pożar.
- Należy zawsze dokładnie zamykać dźwignię i nie podnosić jej w czasie działania urządzenia. Nieprzestrzeganie tego zakazu może skutkować poparzeniem.
- Nie umieszczać palców pod wylotem kawy, ponieważ grozi to poparzeniem.
- Nie wkładać palców do komory ani do kanału na kapsułki. Ryzyko urazu!
- Jeżeli ostrza nie przebiją kapsułki, woda może wydostać się poza nią i doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie używaj użytej, uszkodzonej lub zniekształconej kapsułki.
- Jeżeli kapsułka zablokuje się w komorze, należy wyłączyć ekspres i odłączyć

go od źródła zasilania przed podjęciem jakichkolwiek działań. Następnie

- należy skontaktować się z Klubem *Nespresso* lub z autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso*.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą wodą pitną.
- Jeżeli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu (podczas dni wolnych od pracy itp.), należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Jeżeli urządzenie nie było używane podczas weekendu lub w podobnym okresie czasu, należy wymienić wodę w zbiorniku.
- Nie używać urządzenia bez tacki i kratki ociekowej, aby nie dopuścić do rozlewania się płynów na sąsiednie powierzchnie.
- Nie stosować silnych środków czyszczących ani środków na bazie rozpuszczalnika. Do czyszczenia powierzchni

urządzenia używać wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.

- Do czyszczenia ekspresu używać wyłącznie czystych narzędzi.
- Po rozpakowaniu ekspresu należy zdjąć i wyrzucić folię zabezpieczającą.
- Urządzenie przystosowane jest tylko do kapsułek *Nespresso* dostępnych wyłącznie w Klubie *Nespresso* lub za pośrednictwem autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso*.
- Wszystkie urządzenia *Nespresso* przechodzą rygorystyczne kontrole. Losowo wybrane egzemplarze poddawane są praktycznym testom niezawodności prowadzonym w warunkach praktycznych, niektóre urządzenia mogą więc nosić ślady wcześniejszego użytkowania.
- *Nespresso* zastrzega sobie prawo do zmiany treści

instrukcji bez uprzedniego powiadomiania.

## Odkamienianie

- Prawidłowo stosowany środek odkamieniający *Nespresso* pomaga zapewnić właściwe funkcjonowanie urządzenia i zagwarantować, że kawa zawsze będzie smakować tak samo doskonale jak pierwszego dnia.
- Odkamieniać zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi.

**PROSZĘ ZACHOWAĆ  
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ  
Instrukcję przekazać  
ewentualnemu kolejnemu  
użytkownikowi.  
Niniejsza instrukcja  
obsługi dostępna jest  
także w formacie PDF na  
stronie [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**



**⚠ Upozornenie: tento symbol označuje riziko poranenia používateľa alebo prístroja. Prečítajte si, prosím, príslušnú časť návodu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov.**

**i Pre vašu informáciu: v prípadoch, keď je zobrazený tento symbol, riaďte sa pokynmi pre správne a bezpečné používanie prístroja.**

**⚠ Upozornenie: informácie o bezpečnostných pokynoch sú súčasťou balenia spotrebiča. Pred prvým použitím si ich pozorne preštudujte. Odložte ich na miesto, kde k nim máte prístup a môžete sa k nim kedykoľvek vrátiť.**

- Spotrebič je určený na

prípravu nápojov podľa týchto pokynov.

- Nepoužívajte spotrebič na iné účely než na tie, na ktoré je určený.
- Tento spotrebič je určený na použitie v interiéri a nesmie byť vystavený extrémnym teplotám.
- Chráňte zariadenie pred priamym slnečným svetlom a dlhším pôsobením vody a vlhkosti.
- Kávovar je určený na použitie v domácnostiach a podobných podmienkach ako napríklad: v zamestnaneckých kuchynkách v obchodoch, kanceláriách či na iných pracoviskách; na chatách a chalupách; v hoteloch, motelloch, penziónoch a ostatných ubytovacích zariadeniach.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, ak na ne dohliadajú dospelí, deti boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si

plne vedomé rizík spojených s používaním spotrebiča.

Čistenie a údržbu smú vykonávať deti od 8 rokov, vždy len pod dohľadom dospelého.

- Udržujte spotrebič a kábel mimo dosahu detí do 8 rokov.
- Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby, ktorých skúsenosti či znalosti sú nedostatočné, môžu tento spotrebič používať za predpokladu, že sú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú rizikám.
- Deti nesmú spotrebič používať ako hračku.
- Výrobca nenesie zodpovednosť a neposkytuje záruku v prípade komerčného využitia spotrebiča, v prípade nevhodného zaobchádzania alebo použitia. Výrobca

nenesie zodpovednosť za škody spôsobené použitím na iné účely, než na aké je spotrebič určený, nesprávnym použitím, neprofesionálnou opravou alebo nedodržaním inštrukcií uvedených v návode na použitie.

**Vyhýbajte sa riziku smrteľného poranenia elektrickým prúdom a nebezpečenstvu požiaru.**

- V prípade núdze ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Prístroj zapájajte len do vhodných, ľahko prístupných a uzemnených zásuviek. Ubezpečte sa, že napätie zdroja je rovnaké ako napätie uvedené na výkonovom štítku. Použitím nesprávneho zdroja pripojenia zaniká záruka.

**Spotrebič môže byť pripojený až po inštalácii.**

- Kábel neohýbajte

a neťahajte cez ostré hrany, neprivierajte (napr. do dverí) a nenechávajte voľne visieť.

- Udržujte šnúru v suchu a nevystavujte ju vysokým teplotám.
- Ak sú sieťový kábel alebo zástrčka poškodené, z bezpečnostných dôvodov ich musí vymeniť výrobca, ním poverená osoba alebo osoba podobne kvalifikovaná.
- Ak sú kábel alebo zástrčka poškodené, spotrebič nezapínajte. Spotrebič v takom prípade vráťte do *Nespresso* Clubu alebo odovzdajte autorizovanému zástupcovi spoločnosti *Nespresso*.
- Ak musíte použiť predlžovací kábel, je potrebné použiť len uzemnený kábel s prierezom minimálne 1,5 mm<sup>2</sup> alebo kábel so zodpovedajúcim príkonom.
- Nikdy neukladajte spotrebič na horúci povrch, či do blízkosti tepelných zdrojov,

ako radiátory, kachle, pece, plynové horáky, otvorený oheň a pod.

- Spotrebič vždy umiestnite na rovný, pevný a vodorovný povrch.
- Povrch musí byť odolný voči teplu a kvapalinám, ako voda, káva, odvápnovací roztok a podobne.
- Zariadenie by sa nemalo používať v skrinke (v tesnom uzatvorenom priestore).
- Ak spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte ho z elektrickej siete.
- Pri vyťahovaní šnúry zo zásuvky ťahajte za zástrčku, nie za šnúru, aby nedošlo k poškodeniu šnúry.
- Pred čistením a údržbou vytiahnite šnúru z elektrickej zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť.
- Ak potrebujete spotrebič odpojiť, zastavte prípravu kávy a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy sa nedotýkajte šnúry

mokrými rukami.

- Nikdy neponárajte spotrebič ani jeho časť do vody alebo inej tekutiny.
- Nikdy nedávajte kávovar alebo jeho časti do umývačky riadu.
- Elektrina a voda je nebezpečná kombinácia, môže spôsobiť smrteľné zranenie elektrickým prúdom.
- Nerozoberajte spotrebič. Zariadenie je pod napätím.
- Do otvorov nič nekladajte, mohli by ste spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom!
- Použitie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča, môže mať za následok požiar, zásah elektrickým prúdom alebo poranenia osôb.

### **Pri používaní spotrebiča sa vyhýbajte možným poškodeniam prístroja a nebezpečenstvu zranenia.**

- Zariadenie, ktoré je práve

v prevádzke, nikdy nenechajte bez dozoru.

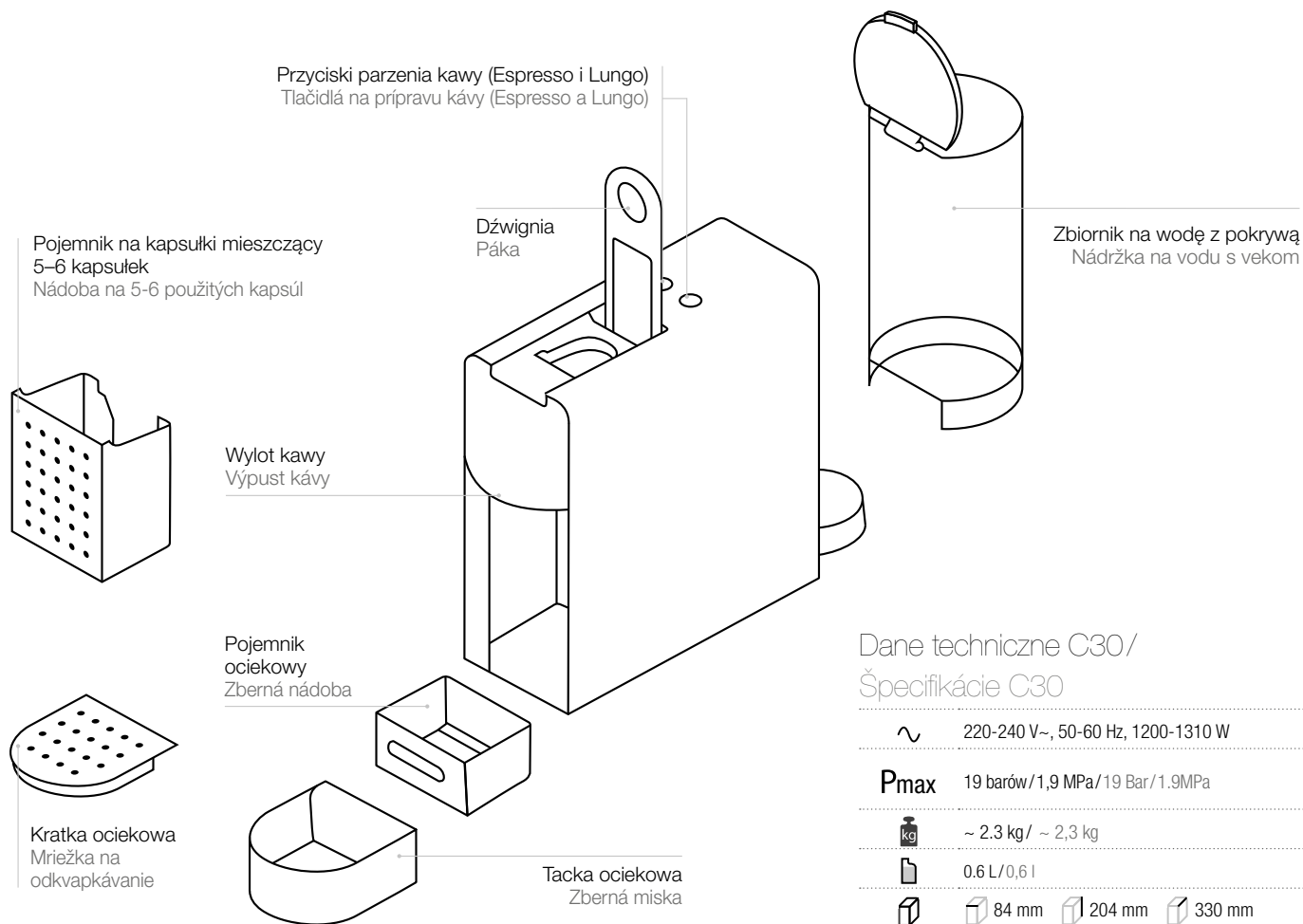
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, ak vám spadlo na zem, alebo nefunguje, ako by malo. Ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Kontaktujte *Nespresso* Club alebo autorizovaného zástupcu spoločnosti *Nespresso*.
- Poškodený spotrebič môže spôsobiť zranenie elektrickým prúdom, popáleniny a požiar.
- Vždy úplne sklopte páku a nikdy ju nezdvíhajte počas prevádzky prístroja. Mohlo by dôjsť k obareniu.
- Nedávajte prsty pod výpusť kávy, hrozí riziko obarenia.
- Nevkladajte prsty do priestoru na kapsuly.
- V prípade, že čepele neprerazia kapsulu, voda by mohla prúdiť okolo kapsuly a poškodiť kávovar.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo zdeformovanú kapsulu.

- Ak sa kapsula zasekne v priestore na kapsuly, vypnite kávovar a predtým, než čokoľvek urobíte, odpojte ho z elektrickej siete. Kontaktujte *Nespresso* Club alebo autorizovaného zástupcu spoločnosti *Nespresso*.
- Nádržku na vodu vždy naplňte studenou a čerstvou pitnou vodou.
- V prípade, že kávovar nebudete dlhšie používať (dovolenka a pod.), vylejte vodu z nádržky.
- V prípade, že ste kávovar niekoľko dní (napr. cez víkend) nepoužívali, vymeňte vodu v nádržke.
- Nepoužívajte spotrebič bez zbernej misky a mriežky na odkvapkávanie, aby sa do okolia kávovaru nevyliala káva ani iné kvapaliny.
- Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Na čistenie povrchu kávovaru použite čistú vlhkú utierku a jemný čistiaci prostriedok.
- Prístroj čistite len čistými pomôckami.
- Pri rozbalovaní kávovaru odstráňte plastovú fóliu a vyhodte ju do príslušného smetného koša.
- Tento spotrebič je určený pre použitie kávových kapsúl *Nespresso*, ktoré môžete zakúpiť výlučne v *Nespresso* Clube alebo v sieti výhradného zastúpenia spoločnosti *Nespresso*.
- Všetky prístroje *Nespresso* prechádzajú prísnyimi kontrolami. Testy spoľahlivosti v podmienkach normálneho použitia sa vykonávajú na náhodne vybraných kávovaroch. Tie potom môžu vykazovať známky bežného použitia.
- *Nespresso* si vyhradzuje právo meniť návody na použitie bez predchádzajúceho upozornenia.

### **Odstránenie vodného kameňa**

- Správne použitý odváňovací roztok *Nespresso* pomáha zabezpečiť správne fungovanie kávovaru počas jeho životnosti a umožňuje konzistentne pripravovať kávu tak, aby pôžitok z nej bol stále rovnaký ako v prvý deň používania.
- Vodný kameň odstraňujte podľa užívateľskej príručky.

**TENTO NÁVOD  
STAROSTLIVO UCHOVAJTE.  
Odoberte ho každému  
ďalšiemu užívateľovi  
kávovaru.  
Tento návod je tiež  
k dispozícii vo formáte  
PDF na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**



Dane techniczne C30/  
Špecifikácie C30

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

**P<sub>max</sub>** 19 barów/1,9 MPa/19 Bar/1.9MPa

**kg** ~ 2.3 kg/ ~ 2,3 kg

**l** 0.6 L/0,6 l

**mm** 84 mm 204 mm 330 mm

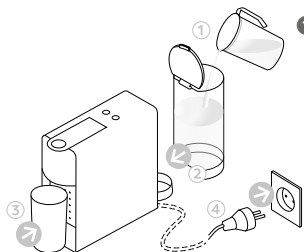
PL Użycie ekspresu po raz pierwszy (lub po długim okresie nieużytkowania) /

SK Prvé použitie alebo použitie po dlhšej dobe nepoužívania

**⚠ W pierwszej kolejności** należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć śmiertelnego porażenia prądem i pożaru.

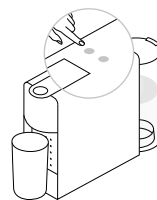
**⚠ Vyhňte sa riziku** požiaru a zranenia elektrickým prúdom. Pred prvým použitím si prečítajte pokyny pre bezpečné používanie.

**i** **Ustawienia fabryczne:** filiżanka Espresso: 40 ml, filiżanka Lungo: 110 ml, tryb automatycznego wyłączenia: po 9 min.  
**Výrobné nastavenia** Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml; Režim automatického vypnutia: po 9 minútach



**1 Przepłukać zbiornik** na wodę przed napełnieniem go wodą pitną. Umieścić pojemnik (o pojemności min. 1 L) pod wylotem kawy. Podłączyć ekspres do źródła zasilania.

Nádržku na vodu najprv opláchnite a potom ju doplna naplňte pitnou vodou. Pod výpust kávy postavte nádobu s minimálnym objemom 1 l. Zapojte kávovar do zásuvky.



**2 Włączyć ekspres**, naciskając przycisk Espresso lub Lungo.

- Lampki migają: nagrzewanie
- Lampki świecą się światłem stałym: urządzenie jest gotowe do pracy

**Kávovar zapnete** stlačením tlačidla Espresso alebo Lungo.

- Kontrolky blikajú: zahrievanie.
- Kontrolky svetla: kávovar je pripravený na použitie.

**3 Nacisnąć przycisk Lungo** w celu przepłukania ekspresu. Powtórzyć trzykrotnie.

Prepláchnite kávovar stlačením tlačidla Lungo. Prepláchnutie trikrát zopakujte.

**4 Aby wyłączyć ekspres**, zanim wyłączą się automatycznie, nacisnąć jednocześnie przyciski Espresso i Lungo.

Ak chcete kávovar vypnúť predtým, než sa vypne sám, stlačte súčasne tlačidlá Espresso a Lungo.

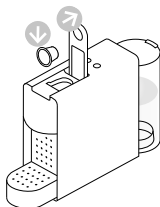
## Przygotowanie kawy / Příprava kávy

**1 Włączyć ekspres**, naciskając przycisk Espresso lub Lungo.

- Lampki migają: nagrzewanie
- Lampki świecą się światłem stałym: urządzenie jest gotowe do pracy

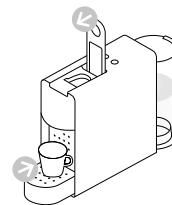
**Kávovar zapnete** stlačením tlačidla Espresso alebo Lungo.

- Kontrolky blikajú: zahrievanie.
- Kontrolky svetla: kávovar je pripravený na použitie.



**2 Podnieść dźwignię do końca i włożyć kapsułkę.**

Zdvihnite páku do najvyššej polohy a vložte kapsulu.



**3 Zamknąć dźwignię i umieścić filiżankę pod wylotem kawy.**

Sklopte páku a pod výpust kávy vložte šálku.



**⚠ Nigdy nie podnosić** dźwigni podczas pracy. Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń podczas użytkowania ekspresu.

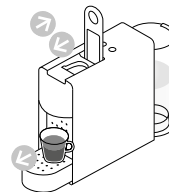
**⚠ Nikdy nedvíhajte** páku počas prípravy kávy. Riadťte sa bezpečnostnými pokynmi.

**i** **Podczas nagrzewania** można nacisnąć dowolny migający przycisk parzenia kawy. Gdy ekspres będzie gotowy do pracy, kawa zacznie nalewać się automatycznie. **Počas fázy zohrevania** kávovaru môžete stlačiť tlačidlo na prípravu kávy. Keď bude kávovar pripravený na použitie, z výpustu vytečie vybraná káva.



- 4 Nacisnąć przycisk Espresso** (40 ml) lub Lungo (110 ml), aby rozpocząć przygotowywanie kawy. Proces ten zakończy się automatycznie. Aby zatrzymać nalewanie lub dolać kawy, nacisnąć przycisk ponownie.

**Prípravu kávy** spustíte stlačením tlačidla Espresso (40 ml) alebo Lungo (110 ml). Prúd kávy sa zastaví automaticky. Ak chcete prúd kávy zastaviť, alebo naopak pridať vodu, tlačidlo stlačte znovu.



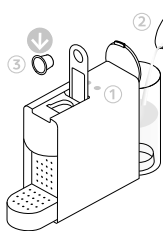
- 5 Zabrać filiżankę.**

Podnieść i zamknąć dźwignię, aby usunąć kapsułkę do pojemnika na zużyte kapsułki.

**Vezmite si šálku s kávou.**

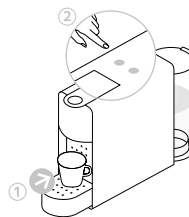
Zdvihnite a sklopte páku, použítú kapsulu tým vysuniete do nádoby na použité kapsuly.

## Programowanie ilości wody / Programovanie objemu vody



- 1 Włączyć ekspres** i poczekać, aż będzie gotowy do pracy (lampki będą się świecić światłem stałym).  
Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną i włożyć kapsułkę.

**Zapnite kávovar** a počkajte, kým bude pripravený na použitie (neprenúšovane svieti). Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou a vložte kapsulu *Nespresso*.



- 2 Umieścić filiżankę** pod otworem wylotu kawy.

Nacisnąć i przytrzymać wybrany przycisk Espresso lub Lungo.

Zwolnić przycisk po uzyskaniu żądanej ilości kawy.

Dioda programowanego przycisku zamiga trzykrotnie, aby potwierdzić nowe ustawienie.

Ilość wody została zapisana.

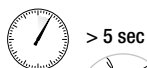


**Ekspres jest wyposażony w funkcję oszczędzania energii.**  
Tento kávovar je vybavený funkciou úspory energie.



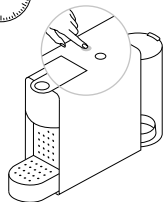
**Ekspres wyłącza się automatycznie po 9 minutach.**  
Kávovar sa automaticky vypne po 9 minútach nečinnosti.

**Aby zmienić to ustawienie: Ak chcete toto nastavenie zmeniť:**



- 1** Gdy ekspres jest wyłączony, nacisnąć i przytrzymać przycisk Espresso przez 5 sekund. Przycisk Espresso zamiga, aby potwierdzić bieżące ustawienie.

Nechajte kávovar vypnutý a 5 sekúnd podržte tlačidlo Espresso. Tlačidlo Espresso blikaním zobrazí aktuálne nastavenie.

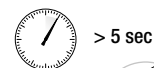


- 2** Aby zmienić to ustawienie, nacisnąć przycisk Espresso: Jeden raz, aby ekspres wyłączał się automatycznie po 30 minutach. Dwa razy, aby ekspres wyłączał się automatycznie po 9 minutach.

- 1x pojedyncze mignięcie: tryb 9 min.
- 2x podwójne mignięcie: tryb 30 min.

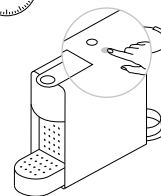
**Ak chcete zmeniť toto nastavenie, stlačte tlačidlá Espresso:** Jedenkrát, ak chcete automatické nastavenie nastaviť na 30 minút. Dvakrát, ak ho chcete nastaviť na 9 minút.

- 1x jedno bliknutie: 9 minút
- 2x dvojité bliknutie: 30 minút



- 3** Aby wyjść z trybu oszczędzania energii, nacisnąć przycisk Lungo przez 5 sekund.

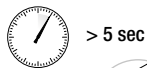
Režim úspory energie ukončíte, ak stlačíte tlačidlo Lungo a podržíte ho 5 sekúnd.



## Przywracanie ustawień fabrycznych/Obnovenie výrobných nastavení

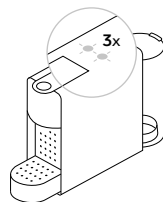
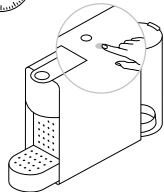


**Ustawienia fabryczne:** Filiżanka Espresso: 40 ml, filiżanka Lungo: 110 ml, tryb automatycznego wyłączenia: 9 min.  
**Výrobné nastavenia:** Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml; Režim automatického vypnutia: po 9 minútach.



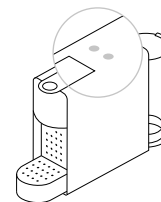
- 1** Gdy ekspres jest wyłączony, nacisnąć i przytrzymać przycisk Lungo przez 5 sekund.

Nechajte kávovar vypnutý a 5 sekúnd podržte tlačidlo Lungo.



- 2** Diody przycisków zamigają trzykrotnie, aby potwierdzić przywrócenie ustawień fabrycznych ekspresu.

LED diody trikrát nýchlo zablíkajú: výrobné nastavenia boli obnovené.



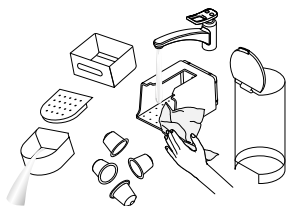
- 3** Następnie diody będą migać normalnie, jak w przypadku nagrzewania, dopóki urządzenie nie będzie gotowe do pracy.
- Światło stałe: urządzenie jest gotowe do pracy

LED diody budú počas nahrievania normálne blikať, až kým kávovar nebude pripravený.

- Diody neprerušované svietia: kávovar je pripravený na použitie.

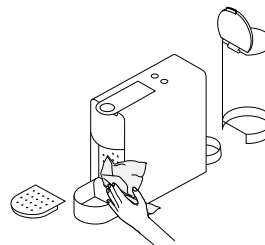
**⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem i pożaru.** Nie zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie. / Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnić się, że ekspres został odłączony od zasilania. / Nie stosować silnych środków czyszczących ani środków na bazie rozpuszczalnika. / Nie używać ostrych przedmiotów, szczotek ani materiałów ściernych. / Nie myć w zmywarce.

**⚠ Riziko smrteľného poranenia elektrickým prúdom a nebezpečenstvo požiaru.** Nikdy neponárajte spotrebič ani jeho časť do vody. / Pred čistením sa ubezpečte, že kávovar je odpojený z elektrickej siete. / Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. / Nepoužívajte žiadne ostré predmety, kefy ani abrazívne čistiace prostriedky. / Nedávajte do umývačky riadu.



**1 Codziennie opróżniać pojemnik** ociekowy i pojemnik na kapsułki. Wyjąć także zbiornik na wodę z pokrywą i wyczyścić je za pomocą bezwonnego detergentu, a następnie spłukać ciepłą/gorącą wodą.

Zbernú misku, zbernú nádobu a nádobu na použité kapsuly vyprázdňujte každý deň. Odstráňte tiež nádržku na vodu aj s vekom, umyte ich čistiacim prostriedkom bez vône a vypláchnite teplou/horúcou vodou.



**2 Osużyć czystym ręcznikiem, szmatką lub ręcznikiem papierowym, a następnie zamontować** wszystkie części. Regularnie czyścić wilgotną ściereczką wylot kawy i wewnątrz ekspresu.

Osušte ich čistou utierkou, handričkou alebo papierom a zložte systém. Výpust kávy a vnútri kávovaru pravidelne čistite vlhkou utierkou.

## Odkamienanie / Odstránenie vodného kameňa

**⚠ Środek do odkamieniania może być szkodliwy.** Unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia ekspresu. W poniższej tabeli podano częstotliwość przeprowadzania procedury odkamieniania wymaganą dla optymalnego działania urządzenia, ustaloną na podstawie twardości wody. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących odkamieniania proszę skontaktować się z Klubem *Nespresso*.

**⚠ Roztok na odstránenie vodného kameňa môže byť zdraviu škodlivý.** Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a citlivými plochami. Nikdy na odstránenie vodného kameňa nepoužívajte iný produkt než odpávňovací sadu *Nespresso*. Použitie nevhodných produktov by mohlo poškodiť kávovar. Informáciu o tom, ako často je potrebné odstraňovať vodný kameň, aby kávovar fungoval bezchybne, nájdete v tabuľke. Závisí to od tvrdosti vody, ktorú používate. Ak máte akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa odstránenia vodného kameňa, kontaktujte, prosím, *Nespresso Club*.

PL

# Odkamienianie / Odstránenie vodného kameňa

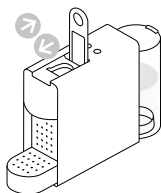
www.nespresso.com/descaling / www.nespresso.com/descaling

SK



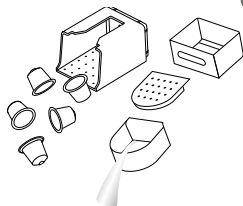
**Czas trwania procesu:** około 15 minut.

**Trvanie približne 15 minút**



- 1 Podnieść i zamknąć** dźwignię, aby usunąć kapsułkę do pojemnika na zużyte kapsułki.

Zdvihnite a sklopte páku, použítú kapsulu tým vysuniete do nádoby na použité kapsuly.



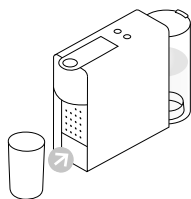
- 2 Opróżnić pojemnik** ociekowy i pojemnik na zużyte kapsułki.

Vyprázdnite zbernú misku, zbernú nádobu a nádobu na použité kapsuly.



- 3 Wlać zawartość** jednej saszetki z płynem odkamieniającym Nespresso do zbiornika na wodę. Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną do poziomu 0,6 L.

Do nádržky na vodu nalejte jedno vrečko odvápnovacieho roztoku Nespresso. Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po rysku 0,6 l.



- 4 Umieścić pojemnik** (o pojemności min. 1 L) pod wylotem kawy.

Pod výpusť kávy postavte nádobu s minimálnym objemom 1 l.

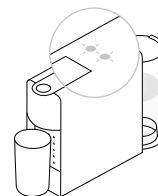


> 5 sec



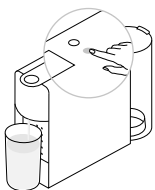
- 5 Aby uruchomić tryb** odkamieniania, należy przy włączonym ekspresie nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski Espresso i Lungo.

Pre spustenie režimu odstraňovania vodného kameňa zapnite kávovar, stlačte tlačidlá Espresso a Lungo súčasne a podržte ich päť sekúnd.



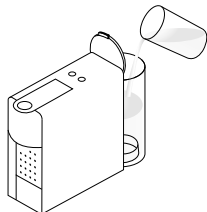
- 6 Oba przyciski migają.**

Obe LED diódy striedavo blikajú.



- 7 Nacisnąć przycisk** Lungo i poczekać, aż zbiornik na wodę zostanie opróżniony.

Stlačte tlačidlo Lungo a počkajte, kým sa nádržka na vodu vyprázdni.



- 8 Ponownie napełnić** zbiornik na wodę użytym wcześniej roztworem do odkamieniania i powtórzyć czynności 4 i 7.

Nádržku na vodu opäť naplňte použitým roztokom a opakujte krok 4 a 7.



- 9 Opróżnić i przepłukać** zbiornik na wodę. Napełnić wodą pitną.

Vyprázdnite a opláchnite nádržku na vodu. Naplňte ju pitnou vodou.

- 10** Po napełnieniu powtórzć czynności 4 i 7, aby przepłukać ekspres. Powtórzć dwukrotnie.

Zopakujcie krok 4 a 7. Kávovar tak prepláchnete. Zopakujte dvakrát.


- 11** Aby wyjść z trybu odkamieniania, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski Espresso i Lungo.

Ak chcete ukončiť režim odstránenie vodného kameňa, stlačte tlačidlá Espresso a Lungo a päť sekúnd ich podržte.



- 12** Opróżnić pojemnik ociekowy. Wypróżniete zbernú nádobu.

Twardość wody:/Tvrdosť vody:

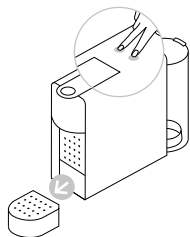
	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Odkamienić po:/ Odstránenie vodného kameňa po:  (40 ml)
D (DUŻA)/(VYSOKÁ)	36	20	360 mg/l	300
S (ŚREDNIA)/(STREDNÁ)	18	10	180 mg/l	600
M (MAŁA)/(NÍZKA)	0	0	0mg/l	1200

fH Skala francuska / Francúzska stupnica

dH Skala niemiecka / Nemecká stupnica

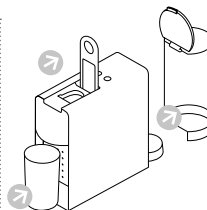
CaCO<sub>3</sub> Węgiel wapnia / Koncentrácia uhličitanu vápenatého

## Opróżnianie układu Przed okresem nieużytkowania, w celu ochrony przed mrozem lub przed naprawą / Vypustenie systému pred obdobím nepoužívania, pri ochrane pred mrazom alebo pred plánovanou opravou



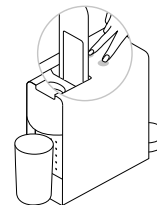
- 1** Aby uruchomić tryb opróżniania układu, należy nacisnąć jednocześnie przyciski Espresso i Lungo, co spowoduje wyłączenie ekspresu.

Režim vypúšťania spustíte súčasným stlačením tlačidiel Espresso a Lungo. Kávovar sa vypne.



- 2** Wyjąć zbiornik na wodę i otworzyć dzwignię. Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.

Odstráňte nádržku na vodu a zdvihnite páku. Pod výpusť kávy postavte nádobu.

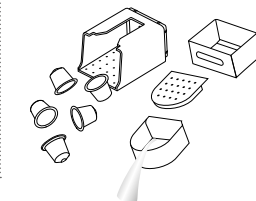


- 3** Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski Espresso i Lungo. Obie diody będą migać na przemian.

Stlačte tlačidlá Espresso a Lungo a podržte ich päť sekúnd. Obe LED diódy striedavo blikajú.

- 4** Rozpoczyna się proces opróżniania. Po zakończeniu procedury urządzenie wyłączy się automatycznie.

Začne sa vypúšťanie. Po ukončení vypúšťania sa kávovar vypne.



- 5** Zamknąć dzwignię. Opróżnić i wyczyścić pojemnik na zużyte kapsułki oraz pojemnik ociekowy.

Zaklopte páku. Vyprázdňte a umyte nádobu na použité kapsuly, zbernú nádobu a zbernú misku.

## Rozwiązywanie problemów / Riešenie problémov

<b>Nie świecą się żadne diody.</b>	- <b>Sprawdzić</b> sieć, wtyczkę, napięcie i bezpiecznik. W razie problemów <b>skontaktować się</b> z Klubem <i>Nespresso</i> .
<b>Urządzenie nie nalewa kawy ani wody.</b>	- Pierwsze użycie: <b>napełnić</b> zbiornik na wodę ciepłą wodą (maks. 55°C) i <b>przepuścić</b> ją przez ekspres, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie 56. - Zbiornik na wodę jest pusty. <b>Napełnić</b> zbiornik na wodę. - W razie potrzeby <b>odkamienić</b> ekspres; zob. punkt Odkamienianie.
<b>Kawa nalewa się bardzo wolno.</b>	- Prędkość wypływu kawy zależy od jej odmiany. - W razie potrzeby <b>odkamienić</b> ekspres; zob. punkt Odkamienianie.
<b>Kawa nie jest wystarczająco gorąca.</b>	- <b>Podgrzać</b> filiżankę. - W razie potrzeby <b>odkamienić</b> ekspres.
<b>Wyciek z głowicy parzącej (w pojemniku na kapsułki znajduje się woda).</b>	- <b>Ustawić</b> kapsułkę we właściwej pozycji. Jeżeli będą występować wycieki, <b>skontaktować się</b> z Klubem <i>Nespresso</i> .
<b>Nieregularne miganie.</b>	- W razie problemów <b>skontaktować się</b> z Klubem <i>Nespresso</i>
<b>Brak kawy, nalewa się sama woda (mimo włożonej kapsułki).</b>	- W razie problemów <b>skontaktować się</b> z Klubem <i>Nespresso</i> .

<b>Nesvieti žiadna kontrolka.</b>	- <b>Skontrolujcie</b> zásztrčku, zásuvku, napätie a poistky. V prípade problémov volajte <i>Nespresso Club</i> .
<b>Netečie voda ani káva.</b>	- Pri prvom použití: <b>napušte</b> do nádržky na vodu teplú vodu (max 55°C) a <b>prepláchnite</b> kávovar podľa pokynov na strane 56. - Nádržka na vodu je prázdna. <b>Napiňte</b> nádržku na vodu. - V prípade potreby <b>odstráňte vodný kameň</b> , pozri Odstránenie vodného kameňa.
<b>Káva vyteká veľmi pomaly.</b>	- Prúd závisí od druhu kávy. - V prípade potreby <b>odstráňte vodný kameň</b> , pozri Odstránenie vodného kameňa.
<b>Káva nie je dostatočne horúca.</b>	- <b>Predhrejte</b> šálku. - V prípade potreby <b>odstráňte vodný kameň</b> , pozri Odstránenie vodného kameňa.
<b>Priestor na vkladanie kapsúl preteká (v nádobe na kapsule je voda).</b>	- <b>Vložte</b> kapsulu správne. Ak dôjde k pretekaniu vody, <b>kontaktujte</b> <i>Nespresso Club</i> .
<b>Kontrolky nepravidelne blikajú.</b>	- Pošlite zariadenie na opravu alebo <b>kontaktujte</b> <i>Nespresso Club</i> .
<b>Netečie káva, len voda (napriek vloženej kapsule).</b>	- V prípade problémov <b>volajte</b> <i>Nespresso Club</i> .

## Utylizacja i ochrona środowiska / Likvidácia prístroja a ochrana životného prostredia

**Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy** EU Directive 2012/19/EC. Opakowanie i urządzenie zawierają surowce wtórne. Urządzenie zostało wyprodukowane przy użyciu cennych materiałów, które mogą zostać odzyskane i przetworzone. Segregacja odpadów ułatwia przetwarzanie cennych surowców. Urządzenie przeznaczone do utylizacji należy pozostawić w punkcie odbioru. Informacji na temat utylizacji udzielają lokalne władze. [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Toto zariadenie zodpovedá norme** EÚ 2012/19/ES. Obalové materiály a zariadenie obsahujú recyklovateľné materiály. Prístroj obsahuje cenné materiály, ktoré je možné znovu použiť alebo recyklovať. Separácia odpadu podľa materiálov uľahčuje recykláciu cenných surovín. Prístroj odnese na zberné miesto. Informácie týkajúce sa odpadového hospodárstva získate od miestnych úradov. Ak chcete vedieť viac o stratégii spoločnosti v oblasti trvalej udržateľnosti, navštívte [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Nespresso gwarantuje**, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i wad wykonania przez okres 2 lat. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. W celu ustalenia tej daty firma Nespresso wymaga przedstawienia oryginalnego dowodu zakupu. W okresie gwarancji firma Nespresso naprawi lub wymieni wadliwy produkt według własnego uznania, bez opłat ze strony właściciela. Produkty zastępcze lub naprawione części będą objęte gwarancją tylko przez pozostały okres pierwotnej gwarancji lub okres sześciu miesięcy w zależności od tego, która wartość będzie większa. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zaniedbaniem, wypadkiem, niewłaściwym użyciem lub innymi przyczynami, które są poza kontrolą Nespresso, w tym między innymi: normalnym zużyciem, zaniedbaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi produktu, niewłaściwą lub niewystarczającą konserwacją, odkładaniem się kamienia lub odkamienianiem, podłączeniem do niewłaściwego zasilania, nieuprawnioną modyfikacją lub naprawą produktu, użyciem w celach komercyjnych, pożarem, uderzeniem pioruna, powodzią lub innymi przyczynami zewnętrznymi. Niniejsza gwarancja obowiązuje tylko w kraju zakupu lub w innych krajach, gdzie Nespresso prowadzi sprzedaż lub serwis tego modelu z identycznymi specyfikacjami technicznymi. Serwis gwarancyjny poza krajem zakupu jest ograniczony do warunków analogicznej gwarancji w kraju serwisowania. Jeśli koszt napraw lub wymiany nie będzie objęty niniejszą gwarancją, Nespresso doradzi właścicielowi, który zostanie obciążony kosztami. Ta ograniczona gwarancja będzie obejmować cały zakres odpowiedzialności Nespresso niezależnie od przyczyn. Poza zakresem dozwolonym przez obowiązujące prawo warunki niniejszej ograniczonej gwarancji nie wykluczają, nie ograniczają ani nie modyfikują wiążących praw ustawowych mających zastosowanie do sprzedaży tego produktu i stanowią uzupełnienie tych praw. Jeśli uważasz, że Twój produkt jest wadliwy, skontaktuj się z Nespresso w celu uzyskania instrukcji dotyczących naprawy. Dane kontaktowe można znaleźć w naszej witrynie pod adresem [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).

**Spoločnosť Nespresso zaručuje**, že tento výrobok bude bez chýb v materiáloch a v spracovaní po dobu 2 rokov. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia a spoločnosť Nespresso vyžaduje predloženie pôvodného dokladu o kúpe pre stanovenie dátumu. Počas záručnej doby spoločnosť Nespresso buď opraví alebo nahradí majiteľovi akýkoľvek chybný výrobok bezplatne, podľa vlastného uváženia. Náhradné výrobky alebo opravené diely budú mať záruku len za nevyčerpanú časť pôvodnej záruky alebo na obdobie šiestich mesiacov, podľa toho, čo je dlhšie. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nedbanlivosťou, nehodami, nesprávnym používaním alebo akoukoľvek inou príčinou, ktorá je mimo riadnej kontroly spoločnosti Nespresso, vrátane, ale nie obmedzene bežného opotrebovania, nedbanlivosti alebo nedodržania návodu na použitie, nesprávnej alebo nedostatočnej údržby, usadenín vápnika alebo odstraňovania vodného kameňa, pripojenia k nesprávnejmu zdroju napájaniu, neoprávnenej úpravy alebo opravy výrobku, používania na komerčné účely, požiaru, blesku, povodní alebo iných vonkajších príčin. Táto záruka platí iba v krajine nákupu alebo v iných krajinách, v ktorých spoločnosť Nespresso predáva alebo dodáva rovnaký model s rovnakými technickými vlastnosťami. Záručný servis mimo krajiny nákupu je obmedzený na zmluvné podmienky príslušnej záruky v krajine, kde sa daná služba poskytuje. Ak sa na opravu alebo výmenu nevzťahuje táto záruka, spoločnosť Nespresso to oznámi majiteľovi a náklady budú účtované danému majiteľovi. Táto obmedzená záruka musí byť v plnom rozsahu zodpovednosti spoločnosti Nespresso. S výnimkou rozsahu povoleného príslušnými právnymi predpismi podmienky tejto obmedzenej záruky nevylučujú, neobmedzujú ani neupravujú povinné zákonné práva uplatniteľné pre predaj tohto výrobku a sú dodatkom k týmto právam. Ak si myslíte, že je váš výrobok chybný, kontaktujte spoločnosť Nespresso, ktorá vám poskytne pokyny ako postupovať pri oprave. Navštívte našu webovú stránku na adrese [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com), kde nájdete kontaktné údaje.

## Kontakt z klubem Nespresso / Kontaktovanie Nespresso Clubu

**Być może nie udało nam się przewidzieć** wszystkich zastosowań ekspresu, dlatego w celu uzyskania dodatkowych informacji, w razie wystąpienia problemów lub w celu uzyskania porady proszę skontaktować się z Klubem Nespresso lub autoryzowanym przedstawicielem Nespresso. Dane kontaktowe Klubu Nespresso lub autoryzowanego przedstawiciela Nespresso można znaleźć w broszurze „Witamy w Nespresso” dołączonej do ekspresu lub na stronie internetowej pod adresem [nespresso.com](http://nespresso.com)

Je možné, že sme nepokryli všetky možnosti. Ak budete potrebovať akékoľvek ďalšie informácie, v prípade problémov, alebo ak potrebujete radu, kontaktujte Nespresso Club alebo autorizovaného zástupcu spoločnosti Nespresso. Kontaktné údaje Nespresso Clubu možno nájsť v Úvitacej sade brožúr Nespresso v balení kávuvaru alebo na [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

Nespresso is een exclusief systeem om het perfecte kopje Espresso te bereiden, keer op keer. Alle Nespresso machines zijn uitgerust met een uniek extractiesysteem dat tot 19 bar druk garandeert. Iedere parameter is met grote precisie berekend om te verzekeren dat alle aroma's van iedere capsule volledig onttrokken worden, de koffie krijgt hierdoor een volle body en een buitengewoon dikke en zachte crema.

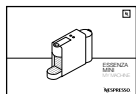
**!** **WAARSCHUWING:** wanneer u dit pictogram ziet, raadpleeg dan de veiligheidsvoorschriften om mogelijke schade te voorkomen.

**i** **INFORMATIE:** wanneer u dit pictogram ziet, raadpleeg dan het advies voor correct en veilig gebruik van uw koffiemachine.

## Inhoudsopgave

Inhoud van de verpakking	64
Veiligheidsmaatregelen	65-67
Overzicht machine	68
Specificaties	68
Eerste gebruik of na een lange periode van niet-gebruik	69
Koffiebereiding	69-70
Watervolume instellen	70
Energiebesparingsmodus	71
Fabrieksinstellingen herstellen	71
Reinigen	72
Ontkalken	72-74
Het systeem leegmaken voor een lange periode van niet-gebruik, voor een reparatie of voor bescherming tegen vorst	74
Storingen	75
Afval- en milieubescherming	75
Beperkte garantie	76
Neem contact op met Nespresso	76

## Inhoud van de verpakking



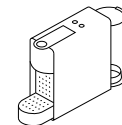
Gebruikershandleiding



Nespresso welkomstbrochure



Nespresso proefpakket met capsules



Koffiemachine





**⚠ GEVAAR: dit pictogram duidt op gevaar. Lees de veiligheidsmaatregelen om persoonlijke letsels en schade te voorkomen.**

**ℹ INFORMATIE: dit pictogram verwijst naar de instructies voor een correct en veilig gebruik van uw machine.**

**⚠ GEVAAR: de veiligheidsvoorschriften worden bij de machine geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig door voordat u uw nieuwe machine voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze later als referentie kunt inzien.**

- Deze machine is bedoeld voor de bereiding van recepten volgens de aanwijzingen die in deze

handleiding opgenomen zijn.

- Gebruik deze machine uitsluitend voor de doeleinden waarvoor het ontworpen is.
- Deze machine is bedoeld voor gebruik binnenshuis en het mag daarom uitsluitend bij normale temperaturomstandigheden worden gebruikt.
- Bescherm de machine tegen direct zonlicht en tegen langdurige blootstelling aan opspattend water en vocht.
- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en dergelijk gebruik, zoals: personeelskantines in winkels, kantoor- en overige werkomgevingen; door gasten van hotels, motels en overige verblijfsruimten; bed & breakfast omgevingen.
- Deze machine mag gebruikt worden door kinderen vanaf acht jaar indien ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine

- en de risico's begrijpen die ermee samenhangen. Het schoonmaken en onderhouden van de machine mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze 8 jaar oud en onder toezicht van een volwassene zijn.
- Houd de machine en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Deze machine mag gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis als er toezicht aanwezig is of ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine en de risico's begrijpen die er mee samenhangen.
- Kinderen dienen deze machine niet als speelgoed te gebruiken.
- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en de garantie is niet van

toepassing bij enige vorm van commercieel gebruik, oneigenlijke bediening of gebruik van de machine, schade die het gevolg is van gebruik voor andere onjuiste doeleinden.

**Voorkom het risico op elektrocutie en brand.**

- Bij noodgevallen: de stekker direct uit het stopcontact verwijderen.
- Sluit de machine alleen aan op een geschikt, goed bereikbaar, geaard stopcontact. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de machine aangeduid staat. Bij onjuiste aansluiting vervalt de garantie.

**Deze machine mag enkel aangesloten worden na de installatie.**

- Trek de voedingskabel niet over scherpe randen en zorg dat deze niet bekneld raakt

- of naar beneden hangt.
- Voorkom blootstelling van de voedingskabel aan hitte of vocht.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, dan dient deze door de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen.
- Gebruik de machine niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Breng de machine terug naar *Nespresso*.
- Gebruik indien noodzakelijk uitsluitend een geaarde verlengkabel, waarvan de kerndiameter minimaal 1.5 mm<sup>2</sup> bedraagt, of die geschikt is voor het vermogen.
- Om schade te voorkomen, mag de machine in geen geval geplaatst worden in de nabijheid van of op warme oppervlakken zoals verwarmingsradiatoren, fornuizen, ovens,

- gasbranders, open vuur of dergelijke.
- Plaats de machine altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Het oppervlak moet bestendig zijn tegen hitte en vloeistoffen als water, koffie, ontkalkingsmiddel en dergelijke.
- Het apparaat mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.
- Neem de voedingskabel uit het stopcontact als u de machine lange tijd niet gebruikt. Verwijder de stekker uit het stopcontact door aan de stekker te trekken - niet aan de voedingskabel; de kabel kan daarbij beschadigd raken.
- Vóór het schoonmaken of bij machine onderhoud de stekker uit het stopcontact verwijderen en de machine laten afkoelen.
- Om het apparaat te ontkoppelen, of om de bereiding te stoppen, verwijdert u de stekker uit

- het stopcontact.
- Raak de voedingskabel nooit met natte handen aan.
- Dompel de machine of onderdelen van dit apparaat in geen geval in water of andere vloeistoffen.
- Machine en machineonderdelen in geen geval in de vaatwasser plaatsen.
- Elektriciteit en water gaan niet samen en kunnen resulteren in elektrocutie.
- Machine niet openmaken. Levensgevaarlijke elektrische spanning!
- Plaats geen voorwerpen in de openingen van de machine. Daarbij bestaat de kans op brand of elektrische schokken!
- Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen, kan resulteren in brand, elektrische schokken of letsel aan personen.

### **Voorkom kans op letsel tijdens gebruik.**

- Laat de machine nooit onbewaakt achter tijdens gebruik.
- De machine niet gebruiken als het beschadigd is of niet meer naar behoren werkt. Verwijder de stekker in een dergelijk geval direct uit het stopcontact. Neem contact op met *Nespresso* voor onderzoek, reparatie of afstelling.
- Een beschadigde machine kan elektrische schokken, brandwonden en brand veroorzaken.
- Klap de capsulehouder steeds helemaal dicht en open deze in geen geval tijdens gebruik! Gevaar voor verbranding!
- Plaats uw vingers nooit onder de uitloop - vermijd brandwonden.
- Plaats nooit uw vingers in de capsule-ruimte of in het inlegmechanisme. Gevaar voor persoonlijk letsel!

- Als de capsule niet geperforeerd is door de messen in de capsulehouder, kan er water langs de capsule geperst worden, waardoor de machine beschadigd kan raken.
- Gebruik nooit een eerder gebruikte, beschadigde of vervormde capsule.
- Als er een capsule geblokkeerd zit in de capsuleruimte, schakel dan de machine eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens andere handelingen te verrichten. Neem contact op met *Nespresso*.
- Vul het waterreservoir alleen met vers en drinkbaar water.
- Maak het waterreservoir leeg als u de machine langere tijd niet gebruikt (tijdens vakanties etc.).
- Vervang het water alvorens de machine opnieuw in gebruik te nemen na een weekend of vergelijkbaar tijdsbestek.
- Gebruik deze machine nooit zonder het lekbakje en het lekrooster in de machine te plaatsen om te voorkomen dat er water terecht komt op de oppervlakken rondom de machine.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak van de machine schoon te maken.
- Gebruik alleen propere hulpmiddelen om de machine te reinigen.
- Verwijder na het uitpakken van de machine het plasticfolie van het lekbakrooster en gooi het weg.
- Deze machine werd ontworpen voor *Nespresso* koffiecapsules die exclusief verkrijgbaar zijn via *Nespresso*. De kwaliteit van *Nespresso* kan alleen worden

gegarandeerd bij gebruik van de (originele) *Nespresso* capsules in de daarvoor geschikte *Nespresso* machine.

- Alle *Nespresso* machines worden streng gecontroleerd. Steekproefsgewijs worden er machines op goede werking getest. Om die reden kunnen bepaalde machines sporen van gebruik vertonen.
- *Nespresso* behoudt zich het recht voor deze instructies te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

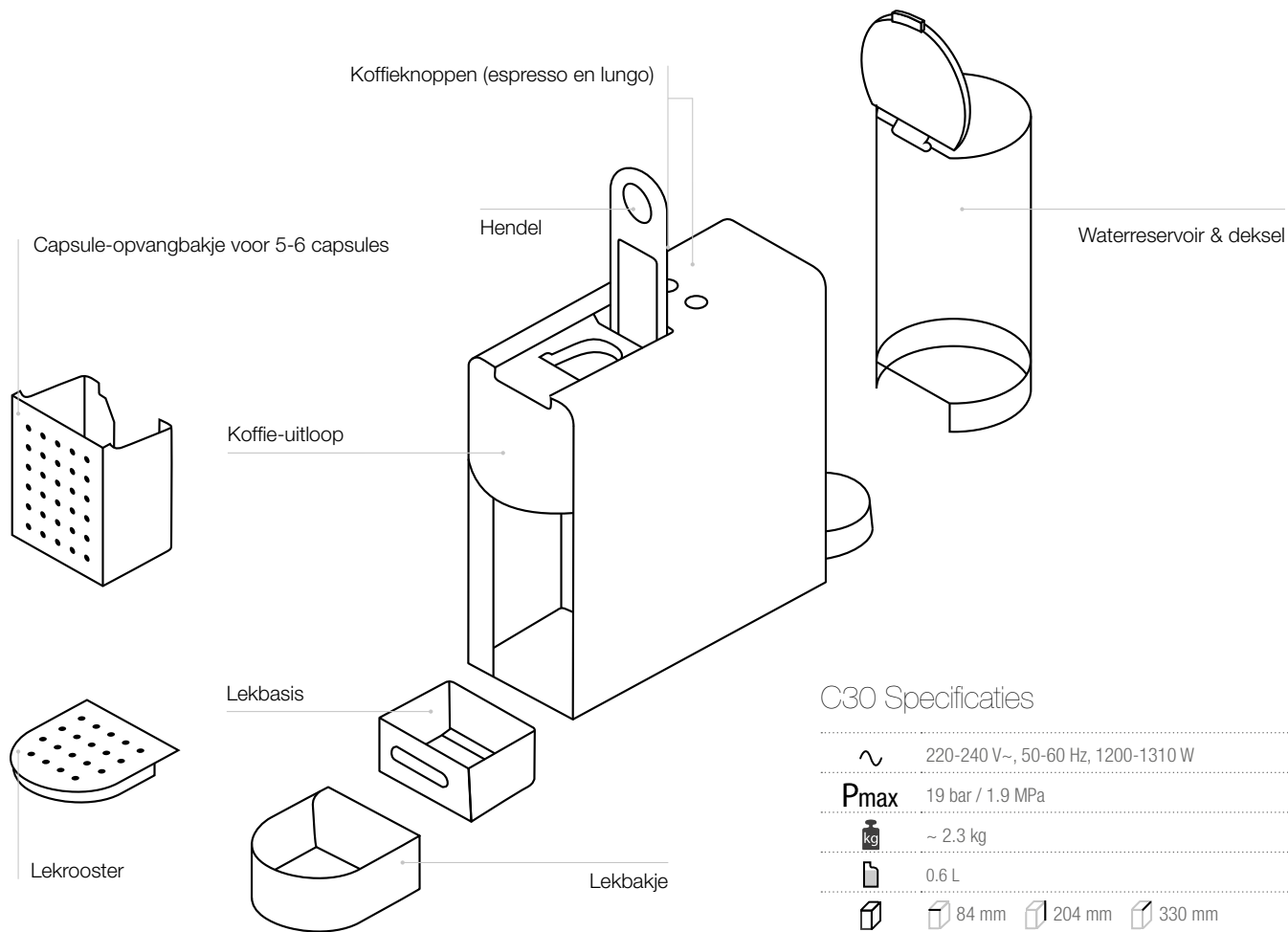
### Ontkalken

- Bij correct gebruik zorgt het *Nespresso* ontkalkingsmiddel ervoor dat uw machine de hele levensduur lang goed werkt en dat uw koffiebeleving net zo perfect blijft als op de eerste dag.
- Ontkalk volgens de instructies in deze handleiding.

### **BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLAATS**

**Als deze machine wisselt van eigenaar, geef deze gebruiksaanwijzing er dan bij.**

**Deze gebruiksaanwijzing is ook als PDF te downloaden op de website [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**




### C30 Specificaties

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

**P<sub>max</sub>** 19 bar / 1.9 MPa

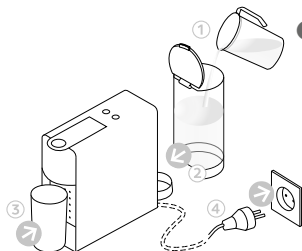
 ~ 2.3 kg

 0.6 L

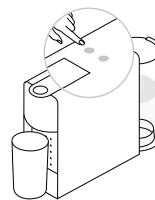
  84 mm  204 mm  330 mm

**⚠ WAARSCHUWING:** lees eerst de veiligheidsmaatregelen om de kans op levensgevaarlijke elektrische schokken en brand te vermijden.

**i** **Fabrieksinstellingen:** Espressokopje: 40 ml, lungokopje: 110 ml, Automatisch uitschakelen: 9 minuten.



**1 Reinig het waterreservoir** alvorens deze te vullen met drinkwater.  
Plaats een bakje (minimaal 1 L) onder de koffie-uitloop.  
Sluit de machine aan op de netspanning.



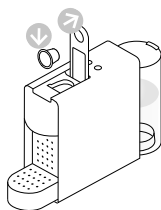
**2 Druk op de Espresso- of lungoknop** om de machine AAN te zetten.  
- Knipperende lampjes: opwarmen (25 seconden)  
- Lampjes branden zonder knipperen: klaar voor gebruik

**3 Druk op de lungoknop** om de machine te reinigen. Herhaal dit 3 keer.

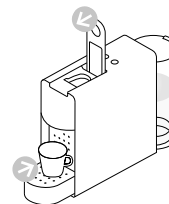
**4 Om de machine** uit te zetten voordat de machine in de 'Automatisch Uitschakelen'-modus overschakelt, druk tegelijkertijd op de espresso- en lungoknoppen.

## Koffiebereiding

**1 Druk op de espresso- of lungoknop** om de machine AAN te zetten.  
- Knipperende lampjes: opwarmen (25 seconden)  
- Lampjes branden zonder knipperen: klaar voor gebruik



**2 Til de hendel volledig omhoog** en plaats de capsule.



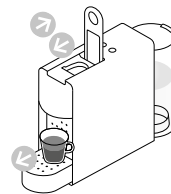
**3 Sluit de hendel** en plaats een kopje onder de koffie-uitloop.

**⚠ Til de hendel nooit op tijdens de bereiding** en raadpleeg de veiligheidsmaatregelen om mogelijke schade te vermijden tijdens de bediening van deze machine.

**i** Tijdens het opwarmen van de machine kunt u alvast één van beide koffieknoppen indrukken terwijl ze nog knipperen. De koffie zal dan automatisch beginnen te stromen wanneer de machine opgewarmd is.

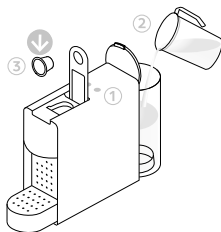


- 4 Druk** op de espresso (40 ml) of lungo (110 ml) knop om te starten. Bereiding zal automatisch stoppen. Wanneer u de koffiestroom eerder wilt stoppen of na bereiding langer door wilt laten gaan, druk dan nogmaals op de koffieknop.

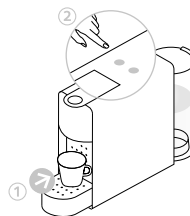


- 5 Verwijder uw kopje.** Haal de hendel omhoog en sluit deze vervolgens weer om ervoor te zorgen dat de capsule in het capsule-opvangbakje belandt.

## Watervolume instellen



- 1 Zet de machine aan** en wacht tot de machine klaar is (lampjes branden zonder knipperen). Vul het waterreservoir met drinkwater en plaats de capsule.



- 2 Plaats een kopje** onder de koffie-uitloop. Houd de espresso- of lungoknop ingedrukt. Laat de knop los wanneer u het gewenste volume heeft. Het lampje zal 3 keer kort knipperen om de nieuwe instelling te bevestigen. Het watervolume is nu opgeslagen.

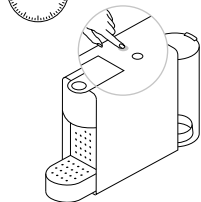
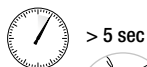


Deze machine heeft een energiebesparingsmodus.



De machine zal automatisch overschakelen naar de 'Automatisch uitschakelen'-modus na 9 minuten.

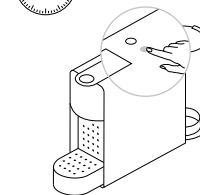
Om deze instelling aan te passen:



- 1 **Zorg** dat de machine uit staat en houd vervolgens de espressoknop 5 seconden ingedrukt. De Espressoknop zal oplichten.

- 2 **Druk op** de espressoknop om de instelling te veranderen:  
1x voor Automatisch uitschakelen na 30 minuten.  
2x voor Automatisch uitschakelen na 9 minuten.

- ☀ 1x Eén keer knippen: 9 minuten modus staat aan.
- ☀ 2x Twee keer knippen: 30 minuten modus staat aan.

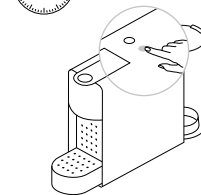
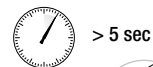


- 3 **Druk** 5 seconden op de lungoknop om de energiebesparingsmodus te verlaten.

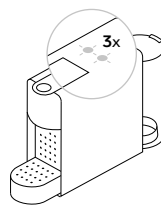
## Fabrieksinstellingen herstellen



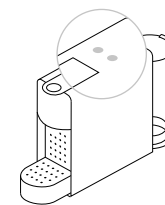
**Fabrieksinstellingen:** espresso: 40 ml, lungo: 110 ml, Automatisch uitschakelen: 9 minuten.



- 1 **Wanneer de machine uit staat,** houdt u de lungoknop ingedrukt voor 5 seconden.

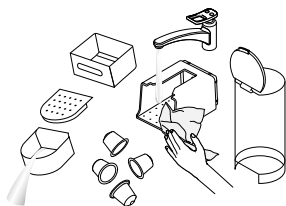


- 2 **Lampjes** zullen 3 keer kort knippen om te bevestigen dat de machine hersteld is naar de fabrieksinstellingen.

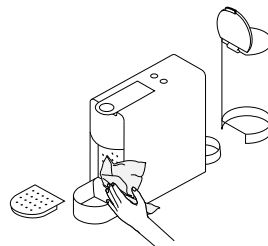


- 3 **Lampjes** zullen dan normaal blijven knippen, zoals bij het opwarmen, totdat de machine klaar is voor gebruik. Lampjes aan zonder knippen: klaar voor gebruik.

**⚠ Risico op fatale elektrische schokken en brand.** Dompel de machine of onderdelen ervan nooit onder in water. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u gaat reinigen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of afwasmiddelen. Gebruik geen scherpe objecten, afwasborstels of schuursponsen. Niet in de vaatwasmachine doen.



**1 Leeg** het lekbakje, de lekbasis en het capsule-opvangbakje iedere dag. Verwijder het waterreservoir en de deksel en maak deze schoon met geurloos afwasmiddel en reinig met warm / heet water.



**2 Droog** de onderdelen met een nieuwe, schone handdoek, theedoek of stuk papier en zet alle onderdelen weer in elkaar. Maak de koffie-uitloop en de binnenkant van de machine regelmatig schoon met een vochtige doek.

## Ontkalken

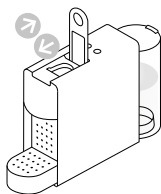
**⚠ Het ontkalkingsmiddel kan schadelijk zijn.** Vermijd daarom contact met ogen, huid en andere lichaamsoppervlakken. Raadpleeg alstublieft de tabel in het "waterhardheid"-hoofdstuk die aangeeft wat de ontkalkingsfrequentie is voor een optimale prestatie van uw machine. Voor aanvullende vragen over ontkalking kunt u *Nespresso* contacteren.



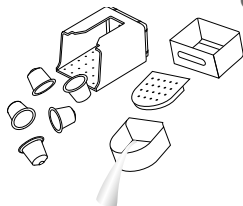


**Duur:** ongeveer 15 minuten.

- 1** Trek de hendel omhoog en weer naar beneden om de capsule uit te werpen in het capsule-opvangbakje.



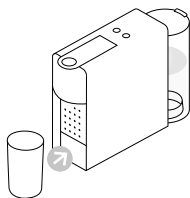
- 2** Leeg het lekbakje, de lekbasis en het capsule-opvangbakje.



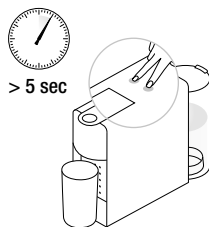
- 3** Doe één zakje *Nespresso* ontkalkingsmiddel in het waterreservoir. Vul het waterreservoir tot de 0.6 L lijn met drinkwater.



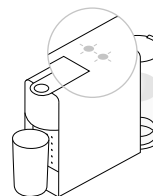
- 4** Plaats een bakje van minimaal 1 liter onder de koffie-uitloop.



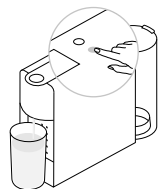
- 5** Stel de ontkalkingsmodus in en zorg dat de machine aan staat, druk vervolgens tegelijkertijd op de Espresso- en Lungoknoppen voor 5 seconden.



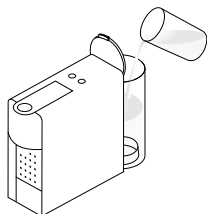
- 6** Check of Beide indicatielampjes knipperen.



- 7** Druk op de lungoknop en wacht tot het waterreservoir leeg is.



- 8** Vul het waterreservoir opnieuw met de ontkalkingsoplossing die in het bakje is opgevangen en herhaal stappen 4 en 7.



- 9** Leeg en reinig het waterreservoir. Vul met drinkwater.




- 10 **Herhaal** stappen 4 en 7 om de machine te reinigen. Herhaal dit twee keer.

- 11 **Verlaat** de ontcalcingsmodus, door tegelijkertijd de espresso- en lungknop 5 seconden in te drukken.



- 12 **Leeg** de lekbasis.

#### Waterhardheid:

	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	 (40 ml)
H (HOOG)	36	20	360 mg/l	300
M (MEDIUM)	18	10	180 mg/l	600
L (LAAG)	0	0	0mg/l	1200

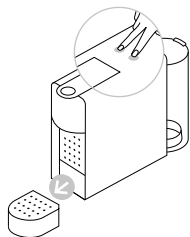
fH Franse hardheidsgraden

dH Duitse hardheidsgraden

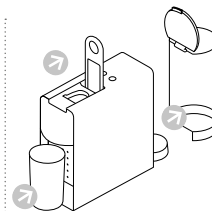
CaCO<sub>3</sub> Calciumcarbonaat

#### Ontkalken na:

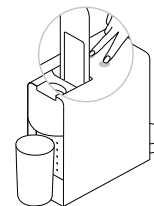
Het systeem leegmaken voor een lange periode van niet-gebruik, voor een reparatie of voor bescherming tegen vorst



- 1 **Druk** op de espresso- en lungknop om de machine uit te zetten en de leegmaakmodus in te schakelen.

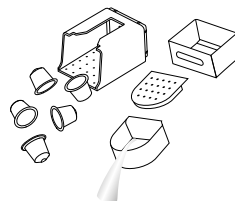


- 2 **Verwijder** het waterreservoir en open de hendel bovenop de machine. Plaats een bakje onder de koffie-uitloop.



- 3 **Houd** de espresso- en lungknop tegelijkertijd ingedrukt voor 5 seconden. Beide lampjes zullen om en om knipperen.

- 4 **Het leegmaakproces** begint. Machine schakelt automatisch uit als het proces afgelopen is.



- 5 **Sluit** de hendel. Leeg en reinig het capsule-opvangbakje, het lekrooster en de lekbasis.

<b>Geen lampjes.</b>	- <b>Controleer</b> het elektriciteitsnet, de stekker, de netspanning en de zekeringen in uw huis. Als problemen blijven aanhouden, <b>bel Nespresso</b> .
<b>Geen koffie, geen water.</b>	- Eerste gebruik: vul het waterreservoir met warm water (max. 55 °C) en <b>doorloop</b> de machine zoals aangegeven in de instructies op pagina 69. - Het waterreservoir is leeg. <b>Vul</b> het waterreservoir. - <b>Ontkalk</b> de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk over ontkalking.
<b>Koffie loopt heel langzaam door.</b>	- Doorstroom van koffie hangt af van de koffiesoort die u gebruikt. - <b>Ontkalk</b> de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk over ontkalking.
<b>Koffie is niet heet genoeg.</b>	- <b>Verwarm</b> uw kopje voor. - <b>Ontkalk</b> de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk over ontkalking.
<b>Capsulegebied lekt (water in het capsule-opvangbakje).</b>	- <b>Plaats</b> capsule op de juiste manier. Als de lekkage blijft bestaan, <b>bel Nespresso</b> .
<b>Onregelmatig knippen.</b>	- <b>Stuur</b> de machine op voor reparatie of <b>bel Nespresso</b> .
<b>Geen koffie, er komt alleen water uit (ondanks geplaatste capsule).</b>	- <b>Bel Nespresso</b> als er problemen zijn.

---

## Afval- en milieubescherming

**Deze machine voldoet aan de voorschriften van de EU Richtlijn 2012/19/EC.** Bij de productie van verpakking en machine wordt gebruik gemaakt van recyclebare materialen. Uw machine is samengesteld uit waardevolle materialen, die aan het einde van de levensduur geschikt zijn voor hergebruik of recycling. Door selectieve scheiding van restafval draagt u bij aan een beter hergebruik van waardevolle grondstoffen. Lever uw oude machine in bij een inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten of bij uw milieupark. Uw gemeente informeert u graag over de verschillende mogelijkheden van afvalinzameling. Voor meer informatie over de duurzaamheidsstrategie van Nespresso, ga naar [nespresso.com/positive](https://www.nespresso.com/positive)

**Nespresso garandeert** dat dit product vrij is van defecten m.b.t. materiaal en vakmanschap voor een periode van 2 jaar. De garantieperiode begint op de aankoopdatum en Nespresso vereist overlegging van het originele aankoopbewijs om de datum te controleren. Tijdens de garantieperiode zal Nespresso elk defect product naar eigen goeddunken kosteloos repareren of vervangen. Vervangingsproducten of gerepareerde onderdelen worden alleen door de garantie gedekt voor het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode of zes maanden, indien dat langer is. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op defecten die voortvloeien uit nalatigheid, ongeval, misbruik of andere redenen dan de redelijke controle van Nespresso, met inbegrip van maar niet beperkt tot: normale slijtage, nalatigheid of het niet volgen van de productinstructies, onjuist of onvoldoende onderhoud, calciumafzettingen of ontkalking, aansluiting op onjuiste stroomvoorziening, ongeautoriseerde productaanpassing of -reparatie, gebruik voor commerciële doeleinden, brand, bliksem, overstroming of andere externe oorzaken. Deze garantie is alleen geldig in het land van aankoop of in andere landen waar Nespresso hetzelfde model verkoopt of onderhoudt met dezelfde technische specificaties. Garantiedienst buiten het land van aankoop is beperkt tot de voorwaarden van de overeenkomstige garantie in het land van dienst. Indien de kosten van reparatie of vervanging niet onder deze garantie vallen, zal Nespresso de eigenaar adviseren en worden de kosten bij de eigenaar in rekening gebracht. Deze beperkte garantie is de volledige omvang van de aansprakelijkheid van Nespresso, waaruit deze ook voortvloeit. Behoudens de mate waarin de toepasselijke wetgeving het toelaat, worden de verplichte wettelijke rechten die op de verkoop van dit product van toepassing zijn, niet uit de voorwaarden van deze beperkte garantie uitgesloten, beperkt of gewijzigd. Als u van mening bent dat uw product defect is, neemt u contact op met Nespresso voor instructies over hoe u verder kunt gaan met een reparatie. Bezoek onze website op [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) voor contactgegevens.

---

## Neem contact op met Nespresso

**Mocht u een vraag hebben die nog niet beantwoord is in deze gebruikershandleiding of simpelweg advies zoeken**, bel dan de Nespresso de machine of neem contact op met een geautoriseerde verkoper. Contactgegevens van Nespresso of geautoriseerde verkoper kunt u vinden in de "Welkom bij Nespresso"-map in de doos van uw machine of op [nespresso.com](http://nespresso.com)







**ENERG** IE IA

**NESPRESSO** ESSENZA MINI  
C30



**40**  
kWh/annum

08/2016



ESSENZA Mini  
*by Nespresso*

